

LA TSAPLETTA



- **Cultura e Biblioteca**

Le nostre scuole
... fuoriclasse!!!

- **Montagna**

Turismo, ricerca,
territorio e impresa

- **Estate 2016**

Gli appuntamenti
di luglio e agosto
della Mont Blanc Mania

- **Tradizioni,
memorie e ricordi**

"In visita" a
San Pantaleone
e Villa Bagnara

- **Note Civiche**

La Newsletter
istituzionale
e le novità della
raccolta rifiuti

106

Bulletin de la Bibliothèque de Courmayeur

Anno 26° - luglio 2016

In questo numero de **LA TSAPLETTA**

CULTURA E BIBLIOTECA

- Le nostre scuole... fuoriclasse!!!
A lezione di Prima Guerra Mondiale pag. 3
La primavera delle primarie. pag. 4
Pierre e Anna a Bruxelles pag. 5
Alla Crèche preparando l'orto!!!. pag. 5
- Biblioteca e dintorni
Conte dézò lo Mon-Blan pag. 7
Cospirazione Caravaggio. pag. 7
Prima che torni la pioggia pag. 8
Il futuro di una volta. pag. 8
Orario estate 2016. pag. 8

MONTAGNA: TURISMO, TERRITORIO E IMPRESA

- "L'immagine" della montagna italiana
in una ricerca pag. 9
- Votiamo il "Sentiero Val Ferret"
come "Luogo del Cuore" FAI pag. 12
- Al Twin Gate della Grivel
"Il Compasso d'oro 2016". pag. 14
- ADAVA: la storia e il futuro
passano da Courmayeur pag. 15
- A Skyway l'assemblea dei
Giovani di Confartigianato pag. 15
- 150 anni de "Le Vieux Pommier". pag. 16

MONT BLANC MANIA EVENTI -ESTATE 2016

- Gli appuntamenti di luglio e agosto pag. 18
- #COURMAYEURLOVESFOOD. pag. 20
- Mini Mont Blanc Mania. pag. 24

VITA DI COMUNITÀ

- È nata "La Petite Harmonie du Mont Blanc". . . pag. 25
- In gita al Lago d'Orta pag. 26
- A settembre: Ferrara e la navigazione del Po. . . pag. 26
- La Cantoria in festa per l'apertura
del Santuario della Guérison. pag. 26
- ... E quando i Lupi vanno a canestro... !!! pag. 27
- Arriva il PaintBall Coumayeur Mont-Blanc! . . . pag. 27
- La Petite Saison de l'Académie Danse. pag. 28

TRADIZIONI, MEMORIE E RICORDI

- Ciao Faruk.... pag. 30
- Tra le pieghe (e gli strati) di San Pantaleone. . . pag. 31
- 1936 - 2016: Villa Bagnara compie 80 anni! . . . pag. 32

LA BACHECA DE LA TSAPLETTA

- Les Badochys: sessant'anni... senza rughe!!! . . . pag. 33
- Quarant'anni insieme per Elena e Renzo!!! . . . pag. 34
- Nozze d'oro per Francesca e Francesco. pag. 34
- Complimenti Lorenzo!!! pag. 34

NOTE CIVICHE

- Avviato il rinnovo della newsletter istituzionale. . pag. 35
- Web tributi: a 2000 utenti i conteggi
IMU via mail. pag. 35
- Dal 20 giugno "porta a porta"
per le utenze non domestiche pag. 36
- Calendario di raccolta. pag. 37
- Organico: primi punti di raccolta anche
per le utenze domestiche pag. 38

LA TSAPLETTA

Editing e stampa:

Tipografia Marcoz - Morgex

Direzione e redazione:

c/o Biblioteca Comunale - Tel. e fax 0165.831351

E-mail: biblioteca@comune.courmayeur.ao.it

bibliotecacourmayeur@hotmail.it

Di questo numero sono state stampate 1200 copie.

Copertina: Rielaborazione dall'originale di Gioia Pisani.

La foto di copertina di questo numero è di Giuseppe Di Mauro.





Memoria, territorio, cultura locale e cultura internazionale... e poi teatro, impegno civico e partecipazione sociale... Nessuna di queste è una vera e propria "materia" in senso stretto, di quelle che si trovano elencate nelle pagelle di fine anno. Ma ciascuna di queste tematiche è di fatto un modo di approfondire e legare alla realtà concreta dei ragazzi gli argomenti più generali, che caratterizzano le discipline scolastiche propriamente dette. Sono i progetti e le attività non curricolari, che impegnano gli allievi delle diverse scuole in iniziative che, scherzosamente, ci è piaciuto definire "fuori... classe" e che rappresentano un'innegabile diversa opportunità di apprendimento per gli studenti di ogni ordine e grado, come ci racconta in estrema sintesi la galleria di esperienze, raccontate nelle pagine seguenti.

A lezione di Prima Guerra Mondiale

Continua l'iniziativa congiunta del Panathlon du Val d'Aoste, della Sezione Valdostana A.N.A. e della Sede Regionale della RAI che, da alcuni anni, portano nelle Scuole Medie regionali un contributo storico che arricchisca l'apprendimento sugli avvenimenti che caratterizzarono la Grande Guerra, approfondendo in modo particolare la storia ed il contributo che i soldati valdostani diedero nel primo, drammatico, conflitto mondiale.

Una classe delle medie di Courmayeur e quattro dei loro coetanei di Morgex hanno dedicato negli scorsi mesi un'intera mattinata di lezioni per ascoltare lo storico Gianfranco Ialongo e per vedere le immagini dei soldati valdostani e del glorioso Battaglione Aosta, il solo che

seppe fregiarsi della Medaglia d'Oro al Valor Militare nella Prima Guerra Mondiale; un riconoscimento che giunse per onorare la memoria di centinaia e centinaia di morti, molti dei quali non ancora ventenni.

A Courmayeur i caduti nella Grande Guerra furono 15, a Morgex 12, a La Salle 46, a Pré Saint Didier 14 e a La Thuile 15. Un grande tributo per la Valdigne, che pianse anche per la morte di soldati caduti nelle Guerre di Indipendenza a Mortara, San Martino, Valeggio, e poi in Crimea ed in Africa a Tripoli e ad Adua, come hanno ricordato il capo gruppo ANA di Courmayeur, Giorgio Bertoldo, e quello di Morgex, Ermes Pavese. Tra i numerosi alpini presenti c'era Cesare Pascal, classe 1931. Molto



importante è stato il lavoro svolto dalle insegnanti che, grazie alla sensibile attenzione della Dirigente Scolastica, la Prof.ssa Annamaria Distasi, hanno messo a disposizione le loro ore curricolari per dare ai ragazzi la possibilità di integrare quanto già appreso dal programma scolastico. I ragazzi hanno ascoltato con grande interesse gli interventi di Carlo Bionaz, Presidente della Sezione Valdostana ANA, del Direttore della Sede Regionale della Rai Severino Zampaglione e del Presidente del Panathlon du Val

d'Aoste Carlo Gobbo, ognuno dei quali ha proposto differenti percorsi per interpretare ed approfondire ciò che la Grande Guerra ha rappresentato. Nelle immagini dei filmati commentati da Gianfranco Ialongo c'è dunque il racconto delle vicende belliche che, cento anni fa, causarono quasi venticinque milioni di morti in tutto il mondo, cifre spaventose che ogni volta impressionano i giovani studenti, ma ci sono anche spunti sociali che stimolano la loro curiosità e l'interesse.

La primavera delle primarie

Quelli primaverili, appena conclusi, sono stati mesi decisamente impegnativi per i docenti e gli allievi delle scuole primarie del paese, che come sempre hanno dedicato diversi momenti dell'ultimo periodo del calendario scolastico, ad attività extra curricolari, che li hanno portati ad incontrare da vicino istituzioni e realtà del territorio. All'apparenza "semplici" gite scolastiche o, come si suol dire, "visite di istruzione", in realtà veri e propri step conclusivi di progetti portati avanti attraverso un minuzioso lavoro di preparazione in classe, che hanno permesso di "tirare le fila" di percorsi impostati nel corso dell'anno, quando non addirittura seguiti da più anni.

A cominciare dalla "gita in quota" che, a fine aprile, ha portato tutti i bambini delle scuole primarie e dell'infanzia del paese a visitare la SkyWay, grazie all'iniziativa del signor Castagna che ha organizzato l'iniziativa con tanto di intervento delle guide di Courmayeur. Cuccioli al cospetto dei Giganti che non si sono certo lasciati intimidire, anche se le stesse finestre delle cabine sembravano troppo grandi (o anche solo troppo alte!) per questi giovanissimi ed entusiasti visitatori!! Ancora nel corso della primavera le classi quarte sono state a visitare l'azienda agricola Mon Rêve della

famiglia Zerga, nell'ambito del progetto Lait Tresor De Nos Montagnes, promosso in sinergia con l'Assessorato Regionale Agricoltura e Risorse Naturali con la finalità di avvicinare i bambini a questo settore, facendo in modo che il mondo agricolo valdosta-

no e i suoi prodotti di qualità rappresentino un tema d'interesse per i più piccoli e diventino, così, un vissuto per i giovani studenti

Alla fine di maggio, per la precisione giovedì 26, nell'ambito del progetto Portes Ouvertes, gli alunni della 5^a,

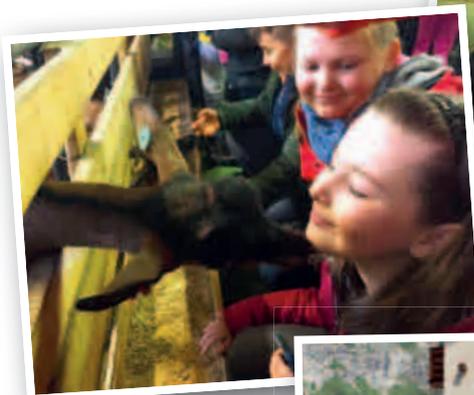


accompagnati dagli insegnanti Francesca Meraldo e Andrea Rolando, hanno visitato l'Aula del Consiglio Regionale; un incontro a cui ha preso parte anche l'assessore all'Istruzione e Cultura, Emily Rini, e che ha permesso ai bambini di prendere contatto con le istituzioni regionali e con i meccanismi di funzionamento dell'Assemblea legislativa valdostana.

E pochi giorni dopo, lunedì 6 giugno, sempre gli allievi della 5^a sono stati impegnati in una mattinata di "servizio civico", nell'ambito dell'iniziativa promossa dal Lions Club per contribuire a tutelare diversi monumenti del territorio regionale. La missione specifica dei nostri ragazzi, diventati per l'occasione degli "Agenti Pulenti", era quella di occuparsi del monumento dedicato alla Guida Felice Ollier, situato in Piazza Abbé Henry. Il progetto è stato promosso dal Comitato Tutela dell'Ambiente del Lions Club Piemonte e Valle d'Aosta con la finalità di sensibilizzare i giovani alla conoscenza, al rispetto e alla conservazione dei monumenti, in particolar modo di quelli del proprio territorio di residenza.

Protagonisti del pomeriggio di venerdì 10 giugno, sono stati, invece, gli allievi delle classi quarte (A e B) che presso l'Auditorium delle scuole hanno portato in scena l'ormai tradizionale spettacolo teatrale di fine anno, presentando ad amici e familiari un'originale e simpatica rivisitazione del Petit Prince.

Tra "gli impegni" di ordine più generale, infine, vale la pena di ricordare la prosecuzione dell'attività di raccolta tappi da consegnare all'Associazione Volontari del Soccorso di Courmayeur; un'iniziativa coordinata dal signor Bigliani che, oltre alle primarie coinvolge anche le secondarie e la scuola infanzia.



Pierre e Anna a Bruxelles grazie ad un concorso Comitato delle regioni



Due studenti del Liceo Linguistico di Courmayeur, Pierre Bréan e Anna Terekhova, sono risultati vincitori di un

Concorso indetto dal Comitato delle regioni e grazie a questo, dal 14 al 16 giugno scorsi, accompagnati dalla docente Emanuela Simonato, hanno avuto l'opportunità di visitare le istituzioni europee di Bruxelles.

Nell'ambito dell'incontro nel corso del quale hanno anche incontrato il Presidente Augusto Rollandin, I ragazzi hanno presentato la Valle d'Aosta e la loro scuola ai membri del Comitato e ai rappresentanti di dieci scuole provenienti da Irlanda, Lituania, Lettonia, Romania, Polonia e Slovacchia, per poi assistere, assieme ai loro coetanei ad una sessione plenaria del Parlamento europeo e alle votazioni di alcuni emendamenti

Alla Crèche preparando l'orto!!!

Mini ortolani crescono alla Crèche Cecile Léonard dove, nel pomeriggio di lunedì 20 giugno, i cuccioli della struttura, insieme ai loro nonni, hanno seminato zucchine, pomodori, basilico per preparare la Festa della frutta in programma lunedì 8 agosto alle ore 15.00!!!

E nell'attesa, mercoledì 6 luglio, insieme a genitori e fratellini si sono regalati un'altra giornata speciale per l'ormai tradizionale gita di inizio estate al Pré de Pascal.



Biblioteca e dintorni

Conte dézò lo Mon-Blan

Fiabe sotto il Monte Bianco *di Enrica Guichardaz e Chicchi Baggiani*

“Questo libro è il frutto dell’amicizia, della passione e della collaborazione di alcune persone che hanno creduto in questo mio progetto”, dice l’autrice Enrica Guichardaz, che aggiunge: “Io ho scritto le fiabe, Sebastian Urso e Samuele Vuiller hanno collaborato alla stesura dei testi in francoprovenzale, la mia amica, Chicchi Baggiani, dopo aver fatto un’attenta ricerca su fiori e piante del nostro territorio, ha accettato di divertirsi con gnomi e fate. E infine Carlo, mio marito, che ha curato la parte burocratica di tutte le operazioni necessarie per arrivare a questo risultato. A cominciare dalla partecipazione al concorso “Enrico Trione-Una fiaba per la montagna” di Pont Canavese - dove le fiabe si sono aggiudicate il primo posto nella Sezione Francoprovenzale - Premio EFFEPI - Mère Nateura - per arrivare fino alla pubblicazione del



libro che le raccoglie. A tutti loro va il mio grazie”, dice l’autrice, che conclude con un’osservazione per i lettori: “Nelle fiabe si è mantenuta la corrispondenza italiano/patoué delle frasi, garantendo la scorrevolezza dei testi, anche se però, per questo non sempre, c’è identità della costruzione e delle parole”.

Novità in biblioteca

Cospirazione Caravaggio *di Connor Alex - Newton Compton Editori*



1608. Michelangelo Merisi da Caravaggio, il più grande artista del suo tempo, viene espulso dall’Ordine dei Cavalieri di Malta per un crimine misterioso. La sua colpa deve restare un segreto gelosamente custodito.

2014. In una galleria d’arte di Londra vengono ritrovati i cadaveri dei proprietari, i gemelli Weir. La scena è raccapricciante: i corpi, nudi e legati insieme da una corda, presentano segni di tortura e oscene mutilazioni. Chi può aver commesso un crimine tanto brutale? E perché? La polizia brancola nel buio, ma l’investigatore privato Gil Eckhart, esperto d’arte, potrebbe avere una pista: il delitto Weir ricorda un altro raccapricciante duplice omicidio avvenuto a Berlino anni prima e un filo rosso pare collegare le vittime, galleristi di succes-

so, con due capolavori del maestro Caravaggio scomparsi in circostanze misteriose. Costretto a confrontarsi con un passato che pensava di essersi lasciato alle spalle per sempre, Gil seguirà gli indizi lungo un percorso che porta dalle prestigiose gallerie di New York fino alle buie catacombe di Palermo e scoprirà che nel mondo dell’arte il bene e il male sono dipinti con lo stesso pennello intinto nel sangue.

La storia del pittore maledetto sta per essere riscritta. Quale codice è nascosto nell’ultima tela di Caravaggio?

Prima che torni la pioggia *di Ackerman Elliot - Longanesi*

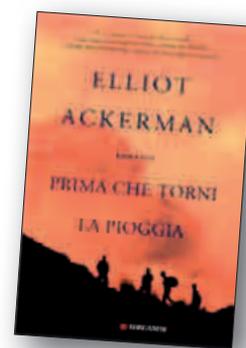
Aziz e il fratello maggiore Ali vivono in un villaggio sperduto, sotto le imponenti montagne dell'Afghanistan orientale. Non vanno a scuola, ma la madre insegna loro a leggere e a scrivere, e una volta al mese li manda al bazar, a due giorni di viaggio. Una famiglia povera, ma la loro casa dalle pareti di fango è piena di amore.

Il mondo attorno però non lo è e un giorno nel villaggio irrompe un gruppo di uomini armati, segnando per sempre le loro vite. Unici scampati al tremendo attacco, i due ragazzini trovano rifugio in una cittadina dove, prima vivendo di espedienti e poi

grazie all'aiuto di un commerciante, cominciano a rimettere insieme la loro esistenza. Compreso nel ruolo di fratello maggiore, con i pochi soldi che riesce a guadagnare, Ali decide di mandare Aziz a scuola.

Ma gli uomini armati stanno per tornare, e per colpire di nuovo. Una bomba esplode nella piazza del mercato e Ali rimane gravemente ferito.

In ospedale Aziz incontra un suo compatriota che indossa un'uniforme dell'esercito statunitense e scopre l'esistenza dello Special Lashkar, un commando afghano alleato a quelli che aveva sempre considerato nemi-



ci. È l'unica via per regalare al fratello una vita degna di essere vissuta. Non più ragazzo e non ancora uomo, Aziz si unisce alla milizia. Sarà un viaggio dentro un conflitto brutale e assurdo, in cui fatterà a trovare il suo posto, in bilico tra la voce del cuore e il desiderio di vendetta...

Il futuro di una volta

di Dandini Serena - Rizzoli

C'è un momento preciso della vita in cui, se ti guardi indietro, senti che sei diventato adulto. È l'istante in cui accetti di essere fragile. Laury, quella svolta, non l'ha ancora avuta. A quasi settant'anni si sente una ragazzina. Quel momento non è arrivato neppure per sua figlia Elena,

trentasette anni e un anonimo posto da impiegata. È rimasto fermo allo stesso punto anche Yves, nonostante i continui giri sulla Senna con la sua chiatta. Ogni settimana cena al bistrot della bella Béatrice, per la quale ha un debole, eppure non ha mai trovato il coraggio di farsi avanti. Cosa hanno capito di se stessi? Forse poco. Ma a volte è il destino a metterti davanti agli occhi quello che sei. Così, quando tutto precipita, Laury non può più fingere di avere vent'anni ed Elena deve ammettere che ha bisogno dei sentimenti. E Yves, il coraggio per lasciarsi andare, dovrà cercarlo a ogni costo.



ORARIO ESTATE 2016

	MATTINO	POMERIGGIO
Lunedì	chiuso	chiuso
Martedì	9.00 - 12.30	14.00 - 18.00
Mercoledì	chiuso	14.00 - 18.00
Giovedì	9.00 - 12.30	14.00 - 18.00
Venerdì	9.00 - 12.30	14.00 - 18.00
Sabato	9.00 - 12.30	14.00 - 18.00

Nel corso dei mesi estivi, e più precisamente nel periodo che va da **lunedì 27 giugno a sabato 27 agosto**, secondo quanto definito con la det. sin. n. 27/2016, la Biblioteca Comunale osserverà gli orari di apertura indicati qui in alto.

È comunque possibile consultare on line gli orari eventualmente aggiornati giornalmente nella pagina della Biblioteca di Courmayeur, del Portale del Sistema Bibliotecario Valdostano.





“L’immagine” della montagna italiana in una ricerca sul turismo nazionale

Lo scorso 13 maggio, nella speciale cornice di Skyway Monte Bianco, in occasione dell’Assemblea dell’ANEF-Associazione Nazionale Esercenti Funiviari è stata presentata la ricerca realizzata da Ludovico Mannheimer, che fotografa le opinioni e le consuetudini degli italiani in vacanza in montagna. Sono emersi risultati interessanti e preziosi per ipotizzare le strategie di marketing del futuro. Ne hanno parlato Valeria Ghezzi - Presidente Nazionale ANEF - e i partecipanti alla tavola rotonda, Evelina Christillin - Presidente Enit, Flavio Roda - Presidente FISCI, Renzo Iorio - Presidente Federturismo Confindustria, Domenico D’Ercole - Segreteria Nazionale FILT-CGIL, Massimo Feruzzi - Skipass Panorama Turismo, Osservatorio del Turismo Montano (ModenaFiere-Jfk) e Marco Rocca - Consigliere ANEF.

Che immagine hanno gli italiani del turismo in montagna? Da questo interrogativo dipendono le strategie di marketing turistico del futuro, ed ecco perché il tema è stato al centro dei lavori dell’Assemblea annuale dell’ANEF, Associazione Nazionale Esercenti Funiviari, tenutasi a metà maggio nella sala convegni di Skyway. Punto di partenza è stata la ricerca commissionata dall’ANEF al dottor Ludovico Mannheimer, dell’Istituto Eumetra Monte Rosa Srl, sul tema “L’immagine della montagna italiana”.

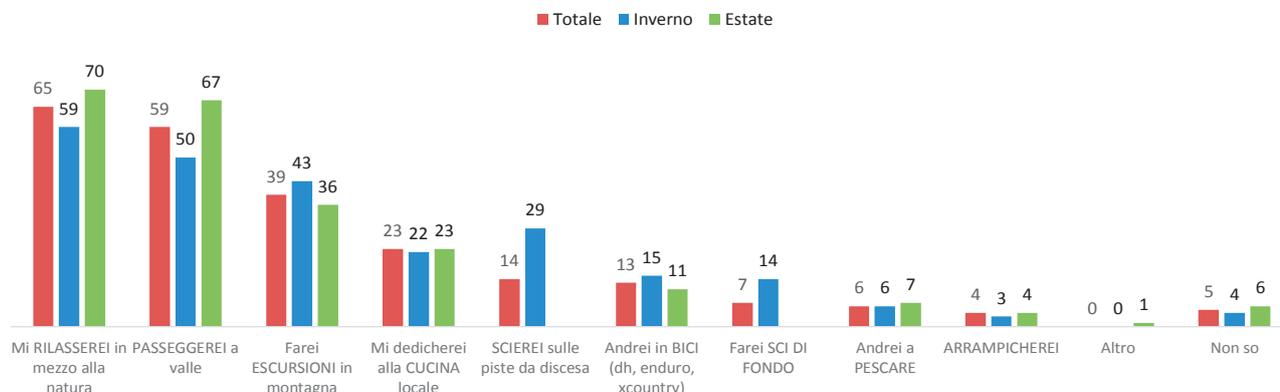
Un’indagine “mirata”, condotta su un ampio campione di 1.600 casi, rappresentativo della popolazione italiana per sesso, età, area di residenza. La ricerca ha riservato qualche con-

ferma e molte sorprese per il pubblico e per gli “addetti ai lavori”: tra i risultati più interessanti, il sostanziale e inatteso equilibrio tra turismo invernale ed estivo, che demolisce il cliché che vorrebbe la montagna sinonimo di neve e sci. Il campione di

intervistati, infatti, si presenta diviso equamente tra chi predilige l’estate (51%) e chi invece sceglie l’inverno (49%). Un altro dato significativo premia le località di montagna italiane: su 100 intervistati, ben 86 non si allontanano dai confini nazionali.



Attività da fare in montagna



TESTO DELLA DOMANDA: «Quali sono le principali attività che farebbe durante questa vacanza? Indichi gentilmente le tre che le piacerebbe più fare.»

Valori percentuali

L'immagine della montagna italiana

Rif. 15145010/2

21

L'immagine e i numeri

I risultati della ricerca descrivono, come una fotografia, lo stato dell'arte del turismo di montagna, dando preziose indicazioni per ipotizzare le strategie di marketing del futuro. Se il mare, in estate, è la meta prediletta del 67% degli intervistati, in seconda posizione c'è la montagna, al 15%. In inverno la situazione si ribalta, e se il 15% resta fedele alle spiagge, montagna e città d'arte sono prime, pari merito, con il 35% delle preferenze.

Gli italiani si dividono nel giudizio sulle vacanze in montagna: accanto a un 30% di appassionati, sia in estate che in inverno, esiste un 40% di "rejector" che non ci andrebbero mai. Discriminante è però la stagione: in pochi amano o odiano la montagna a prescindere dal periodo di vacanza. Relax in mezzo alla natura, passeggiate ed escursioni sono le tre attività più plebiscitate, seguite, in ordine, dalla cucina locale, lo sci da discesa, la bici, lo sci di fondo, la pesca e l'arrampicata. Tra i punti

negativi evidenziati, il clima freddo e instabile, la noia (carenza di pub e discoteche, eccesso di tranquillità), il costo ritenuto eccessivo, la distanza. Se costretto a "scegliere", l'intero campione di intervistati si scinde in due, con il 51% che sceglierebbero l'estate e il 49% l'inverno. La possibilità di raggiungere comodamente la meta è molto importante: complessivamente, su 100 persone, 86 preferiscono trascorrere le vacanze di montagna in Italia, mentre 10 scelgono mete vicine per quanto oltreconfine, come Austria, Svizzera o Francia. In effetti chi opta per la Penisola lo fa prevalentemente per la minore distanza (47%), ma anche per ragioni di abitudini e stili di vita (38%) e motivi di comprensione linguistica.

Le due principali stagioni attirano target in parte diversi, con esigenze differenti.

L'inverno attira più i giovani in cerca di sport e attività, mentre in estate la montagna piace soprattutto ai meno giovani, che cercano fresco e tranquillità.

In inverno, quasi la metà degli intervistati (46%) predilige i mesi di gennaio e febbraio, il 29% sceglie il periodo di Natale o capodanno, il 37% approfitta dei weekend, e percentuali decisamente più basse viaggiano durante il ponte dell'Immacolata (6%) o a Pasqua (7%). La maggioranza soggiorna in hotel o B&B, mentre il 14% affitta una casa e il 14% possiede una casa propria. La lunghezza del soggiorno sfiora, in media, gli 8 giorni, 3,8 dei quali vengono dedicati allo sci.

Invece il 44% di chi sceglie la montagna in estate utilizza i weekend, il 32% fa vacanza ad agosto, e il 26% tra giugno e luglio, mentre il 17% sfrutta i ponti primaverili ed estivi. Questo target viaggia prevalentemente con il compagno e senza figli (40%), con gli amici (29%), e con il compagno e i figli (28%). Anche i turisti estivi amano gli hotel e i B&B (44%), mentre il 26% affitta casa, il 19% possiede un'abitazione propria e l'11% utilizza camper e campeggi. Il periodo di vacanza sfiora i 10

giorni. La ricerca evidenzia una moderata percezione dell'utilità degli impianti di risalita, percezione che si accentua tra chi frequenta, e quindi conosce meglio, la montagna. "Appare quindi necessario sviluppare e comunicare una cultura della montagna, che valorizzi l'importanza degli impianti, e magari ne sottolinei anche i vantaggi rispetto a quelli fuori dall'Italia" si legge tra le conclusioni dello studio.

Alcuni commenti

Alla presentazione della ricerca è seguita una tavola rotonda che è stata aperta dal saluto del Ministro Gian Luca Galletti, assente per motivi istituzionali. *"Il tema al centro della vostra assemblea - ha scritto - è di particolare interesse per il Ministero dell'Ambiente, impegnato nella difesa e nella promozione di questo inestimabile patrimonio italiano. Con la Carta di Cortina, documento sul turismo di montagna sostenibile, abbiamo identificato con chiarezza le azioni da intraprendere se vogliamo vincere la sfida del turismo ambientale"*.

Presente all'Assemblea anche Flavio Roda, Presidente FIS, Federazione Italiana Sport Invernali.

"La Carta di Cortina, che abbiamo sottoscritto, è stato un esempio virtuoso di come fare rete" ha commentato Valeria Ghezzi, Presidente nazionale ANEF. *"Soprattutto in questo periodo siamo riusciti a valorizzare la nostra capacità di fare squadra, coltivando i rapporti con i partner istituzionali e gli operatori del territorio, e riuscendo, appena ieri, nell'impresa di firmare, prima della scadenza del termine, il Contratto Nazionale Collettivo. Un risultato straordinario che permette alle aziende di affrontare la prossima stagione con ottimismo"*.



Da sinistra: Ludovico Mannheimer, Luca Ubaldeschi, Flavio Roda, Evelina Christillin, Renzo Iorio, Valeria Ghezzi, Massimo Feruzzi, Fabrizia Derriard.

Ha aperto la tavola rotonda Evelina Christillin, Presidente Enit: *"Amo la montagna, da valdostana l'ho frequentata fin da piccola. La ritengo fondamentale per il turismo anche all'estero. Per puntare alla crescita, però, dobbiamo promuovere le stagioni intermedie e fare in modo che emerga con evidenza il "marchio Italia", vera attrattiva per i turisti"*. Le ha fatto eco Renzo Iorio, Presidente Federturismo, che ha puntato inoltre i riflettori *"sulla necessità, per le località di montagna, diapersi raccontare in modo unitario, facendo rete tra i diversi attori del territorio"*.

A proposito di fare sistema, Domenico D'Ercole, della Segreteria Nazionale FILT-CGIL, ha ricordato con soddisfazione la firma, ieri, durante l'Assemblea dell'ANEF del Contratto Collettivo Nazionale di lavoro per gli Addetti degli Impianti di trasporto a fune, alla presenza dei rappresentanti sindacali.

"Lavorando insieme siamo riusciti a trovare un accordo addirittura prima della scadenza del precedente contratto, fatto estremamente raro, evi-

tando la conflittualità tra le parti".

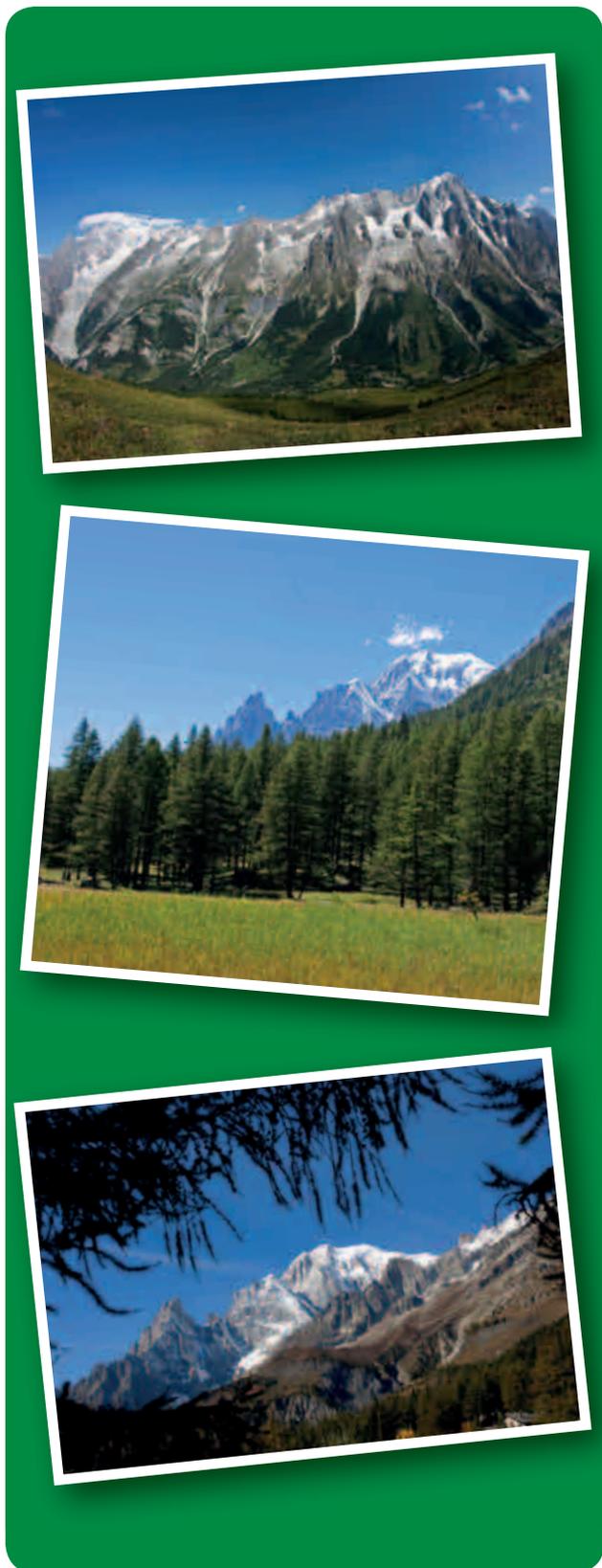
Un'idea che ha trovato concorde Marco Rocca, consigliere ANEF. *"Per dare concretezza all'idea di fare rete dobbiamo, noi operatori degli impianti a fune, lavorare in sinergia con gli operatori degli altri settori: albergatori, ristoratori, esercenti, tutti coloro che vivono davvero il territorio"*.

Il sindaco di Courmayeur, Fabrizia Derriard, ha infine posto l'accento sulla comunicazione. *"A Courmayeur, come nelle altre località, abbiamo la necessità di evidenziare le nostre unicità, di raccontarci in modo diverso, sottolineando la possibilità, per i nostri ospiti, di vivere non una semplice vacanza ma un'esperienza "immersiva" e unica"*.

L'importanza della comunicazione è stata sottolineata anche da Massimo Feruzzi, di Skipass Panorama Turismo, Osservatorio del Turismo Montano (ModenaFiere-Jfk): *"Occorre evitare - ha concluso - la retorica consueta della montagna, bisogna invece incuriosire il pubblico, allettarlo con proposte innovative e mai banali"*.

Votiamo il “Sentiero Val Ferret” come “Luogo del Cuore” FAI

Partecipare al censimento attivo dal 17 maggio al 30 novembre 2016



Il contesto è quello dell'8ª edizione del Censimento Nazionale FAI “I Luoghi del Cuore” e l'obiettivo perseguito dal Comitato Comune di Courmayeur è la realizzazione di un sentiero a mezza costa, che si estende per circa 9 km da Planpincieux a Lavachey, separato dalla strada comunale e accessibile a tutti: famiglie, escursionisti, ecc.

Il raggiungimento del risultato dipende da diverse variabili, ma una delle principali è sicuramente la disponibilità di quante più persone possibile a farsi coinvolgere, per sostenere con il proprio voto (vedi box pagina seguente), la propria partecipazione e la propria testimonianza per il progetto del “Sentiero della Val Ferret”.

Il censimento FAI 2016

L'8ª edizione del Censimento Nazionale FAI “I Luoghi del Cuore” è stata dedicata all'archeologo Khaled Al-Asaad, l'eroe di Palmira, direttore del sito siriano patrimonio dell'Unesco, ucciso dall'Isis per non aver rivelato il nascondiglio di alcuni reperti romani; un uomo che si è speso per promuovere la conoscenza di un luogo fondamentale per la sua storia e per quella del suo popolo, fino a difenderlo a costo della vita. Un gesto di amore e di coraggio, che rappresenta nel modo più drammatico ed estremo i principi del censimento, che si presenta con l'invito: “Vota i luoghi che ti hanno emozionato. E salvali”.

Il progetto de “I Luoghi del Cuore”, infatti, parte dalla certezza che ognuno di noi ha un luogo da difendere, da salvare, da far conoscere per proteggere, insieme con esso, la propria storia, e fare in modo, con il proprio voto, che i ricordi si trasformino in progetti reali di recupero, in azioni concrete in grado di trasformare i desideri in interventi decisivi su quello che spesso siamo abituati a considerare solo un prezioso paesaggio interiore.

Gli eccezionali risultati ottenuti nelle passate edizioni dimostrano quanto il progetto del FAI e di Intesa Sanpaolo sia uno strumento di grande efficacia per sensibilizzare la popolazione e i media e per creare un ponte tra le istanze dei cittadini e le istituzioni. Dal 2003 - anno del primo censimento - a oggi, il FAI ha ricevuto 3 milioni e 500 mila voti (di cui oltre 1 milione e 600 mila solo nell'ul-

tima edizione del 2014) a favore di più di 33 mila luoghi in tutta Italia, dalle tipologie più eterogenee, ma tutti caratterizzati dal “fattore umano” che rappresentano per chi li ha votati. Talvolta il voto è individuale, personale, intimo. Talvolta invece nasce dall’aggregazione di gruppi di cittadini che, stimolati da un’occasione così preziosa, si impegnano a votare lo stesso luogo, spesso in degrado, per riuscire a salvarlo. Negli anni il censimento ha mobilitato in maniera sempre più preponderante la società civile: nel solo 2014 si sono attivati 276 comitati spontanei in tutto il Paese e 261 luoghi hanno ottenuto oltre 1.000 voti.

Il FAI non si limita a lanciare e sostenere questa grande mobilitazione: grazie alla partnership con Intesa Sanpaolo, infatti, ha promosso fino a oggi 68 interventi diretti di recupero e di tutela in 15 regioni. Quest’anno il bene che avrà ottenuto più segnalazioni riceverà un contributo di 50.000 euro, il secondo classificato 40.000 euro e il terzo 30.000 ; è inoltre previsto uno stanziamento di 7.000 euro per i luoghi che supereranno i 100.000 voti e di 4.000 euro per quelli che ne raccoglieranno oltre 50.000 segnalazioni, mentre il luogo che raccoglierà più voti nelle filiali Intesa Sanpaolo beneficerà di un contributo aggiuntivo di 5.000. Infine, il luogo che avrà più voti via web, indipendentemente dalla sua posizione nella graduatoria finale, verrà premiato con la realizzazione di un

video promozionale da parte di una troupe professionale. Dopo la pubblicazione dei risultati, inoltre, FAI e Intesa Sanpaolo, lanceranno un “Bando per l’assegnazione di contributi” in base al quale i referenti dei “luoghi del cuore” che avranno raccolto almeno 1.500 voti potranno presentare alla Fondazione richieste di intervento sulla base di specifici progetti di azione. Che verranno valutate e selezionate da un’apposita commissione.

Il “Sentiero della Val Ferret”

Il progetto “Luoghi del cuore Sentiero della Val Ferret” ha come obiettivo la realizzazione di un sentiero a mezza costa, che si estende per circa 9 km da Planpincieux a Lavachey, separato dalla strada comunale e accessibile a tutti: famiglie, escursionisti, ecc.

Situata ai piedi del Monte Bianco ed attraversata da un ramo della Dora Baltea, la Val Ferret è la porta di Courmayeur verso la Svizzera. Si offre alla vista come una distesa verde che si affaccia sui ghiacciai dalle sfumature pastello. Percorrendola sulla sinistra sfilano alcune delle più alte e maestose cime delle Alpi: il Dente del Gigante e Les Grandes Jorasses. La Val Ferret ospita anche due importanti riserve, una di caccia e una di pesca e nella stagione invernale diventa il regno dello sci di fondo, in estate i pendii verdeggianti invitano a rilassarsi e a godere di tante belle escursioni.

Per sostenere il progetto SENTIERO VAL FERRET

ON-LINE sul sito www.iluoghidelcuore.it
casella CERCA > digitare “SENTIERO VAL FERRET”
oppure “COURMAYEUR”
scegliere SENTIERO VAL FERRET > VOTA
registrarsi al sito e VOTARE!!!!

A COURMAYEUR

Lunedì 8 agosto, ore 18.00 - Jardin de l’Ange
DELEGAZIONE FAI AOSTA

Presentazione del progetto FAI “I Luoghi del Cuore - Sentiero della Val Ferret”

Con la partecipazione di: Archeologi del Dipartimento Soprintendenza per i beni e le attività culturali della Regione autonoma Valle d’Aosta e Marco Magnifico.

A cura di FAI - Fondo Ambiente Italiano - Delegazione Aosta.



Al Twin Gate della Grivel "Il Compasso d'oro 2016"

Un premio che, con i suoi 60 anni di storia, è riconosciuto come il "Nobel" del Design

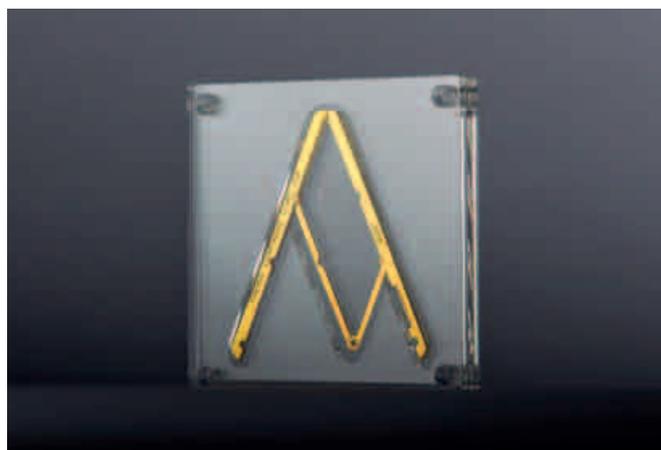
È la prima volta al mondo che un'azienda di attrezzature da montagna e d'arrampicata, si aggiudica questo premio, ed è la prima volta anche per ciò che riguarda la storia delle aziende valdostane.

Stiamo parlando del "Premio ADI Compasso d'Oro", assegnato lo scorso giugno alla Grivel Mont Blanc, per il suo innovativo moschettone "Twin Gate", che i nostri lettori possono avere già avuto modo di conoscere in occasione della presentazione pubblicata nel novembre 2014, sul n. 99 del nostro giornale.

"Una vera e propria rivoluzione nell'ambito della sicurezza", che già due anni fa aveva raccolto importanti riconoscimenti in tutto il mondo, tra i quali il prestigioso Best New Gear Awards 2014 (americano) e il Desnivel Gear Award 2014 (spagnolo). Sostanzialmente l'innovazione che caratterizza questo prodotto sta nelle due porte contrapposte che si aprono l'una nel senso opposto dell'altra, cosicché ogni sollecitazione che porti all'apertura dell'una, automaticamente blocca l'apertura dell'altra, facendone il moschettone più sicuro mai realizzato; inoltre, grazie al lavoro di ricerca sui materiali, ha un peso analogo a quello dei moschettoni tradizionali ed ha un costo di poco superiore.

"Nel 2018 la Grivel compirà 200 anni, dunque sono davvero molto orgoglioso di questo "Compasso d'Oro" - ha dichiarato il presidente Gioachino Gobbi, inventore/designer di Twin Gate sviluppato con il designer Maurizio Gallo - che non è solo il riconoscimento del lavoro di oggi di tutta l'azienda, ma è un omaggio a tutte le generazioni precedenti che, in condizioni ben più complesse e disagiate, sono riuscite ad inventare quelle attrezzature che hanno permesso a moltissimi giganti come Walter Bonatti, Riccardo Cassin, Reinhold Messner e Toni Gobbi, di raggiungere le più alte vette della terra".

Istituito nel 1957, il "Premio ADI Compasso d'Oro", con i suoi 60 anni di storia è l'unica realtà mondiale organizzata per rappresentare la complessità della progettualità nel settore del design: il suo obiettivo è quello di promuovere e segnalare i principali protagonisti del settore e di contribuire a valorizzare il ruolo del Made in Italy nel panorama internazionale. Rappresenta, insomma, un patrimonio culturale, economico e strategico in materia di sviluppo del paese, e viene assegnato ogni tre anni, a seguito di un processo di selezione che si sviluppa at-



traverso l'Osservatorio ADI Design Index; in 60 anni di storia sono stati assegnati solo 320 Compassi d'Oro, a testimonianza dell'eccellenza assoluta del Premio, che viene definito come il "Nobel" del settore. Tra gli storici oggetti premiati nel tempo, vale la pena di ricordare veri e propri "simboli" quali la macchina da scrivere Olivetti Lettera 22, la Fiat 500, il televisore Brion Vega, il telefono Grillo, la caffettiera Alessi. Un vero e proprio club di eccellenze di cui ora fa parte, anche il rivoluzionario "Twin Gate" della Grivel.

ADAVA: la storia e il futuro passano da Courmayeur



Era il 1976 e un gruppo di “giovani” imprenditori dell’hotellerie regionale decideva di costituire l’Associazione degli Albergatori della Valle d’Aosta. Tra questi anche Renzo Truchet, che lo scorso 16 aprile, insieme agli altri soci fondatori, ha ricevuto a Saint-Vincent uno speciale riconoscimento in occasione della premiazione organizzata nell’ambito della 66° assemblea generale della Federalberghi nazionale, per celebrare il traguardo dei



40 anni di attività dell’ADAVA. Nel 1965 Truchet aveva fatto nascere l’Hotel Pavillon, una struttura realizzata ex-novo su un terreno di famiglia, che a distanza di 50 anni ancora oggi gestisce insieme ai figli Massimo e Ferruccio, avendolo fatto crescere con una costante attenzione agli investimenti richiesti dall’evoluzione del mercato. Un esempio e una testimonianza di vertice di quell’imprenditoria dell’accoglienza e dell’o-

spitalità che ha scritto tanta parte della storia della nostra località.

Una tradizione, quella dell’attività alberghiera di famiglia, che lega e attraversa le generazioni - a cui appartiene anche Giulia Mona: 29 anni, negli ultimi anni ha raccolto il testimone della gestione dell’Hotel Berthod e lo scorso 9 giugno è diventata Presidente dei Giovani Albergatori Valdostani, un impegno in cui sarà affiancata da altre due donne; Claire Martinet, come vicepresidente e Maria Lagazzi con l’incarico di tesoriere. “*Abbiamo un obiettivo* - ha dichiarato in una delle sue prime interviste - *fare crescere l’associazione e farla diventare una sorta di trait d’union tra i nostri genitori e chi sta studiando e magari un domani deciderà di intraprendere la carriera di albergatore. Il che può voler dire iniziative quali la collaborazione con la scuola alberghiera di Châtillon e corsi ad hoc per i giovani albergatori, per favorire un ricambio che nel nostro ambiente sembra essere sempre meno*”.

A Skyway l’assemblea dei Giovani di Confartigianato: “Start-up... con 40 anni di esperienza”

Sono stati oltre 150 i delegati provenienti da tutta Italia che lo scorso 21 maggio si sono ritrovati nella sala convegni di Skyway per l’assemblea dei Giovani di Confartigianato. Tema dell’anno era “Start-up ... con 40 anni di esperienza”, ovvero una riflessione sul valore dell’impresa artigiana e sul ruolo della piccola impresa come risorsa del Paese, in relazione alle difficoltà che incontrano nell’affrontare la successione di impresa all’interno della famiglia e non solo.



“L’artigiano è un imprenditore che attinge alla tradizione ma è fortemente attratto dall’innovazione. Ama sperimentare e progettare i suoi utensili e non custodisce con gelosia i suoi saperi, ma li condivide “di mano in mano”, creando ponti fra le generazioni”, scrivono nel loro “Manifesto dei nuovi artigiani del XXI secolo”.

“Troppo spesso - ha detto Marco Nardin, presidente dell’associazione in apertura dei lavori - ci sono fondi per le start up, dimenticandosi le imprese già presenti”. Migliaia di imprese artigiane, attive da tempo e protagoniste del made in Italy, che sempre più si troveranno ad affrontare la successione di impresa e non soltanto all’interno della famiglia. Sono aziende che rappresentano un enorme valore economico e sociale, sono custodi del sapere e del saper fare italiano, che conquista i mercati mondiali. Un patrimonio che non possiamo permetterci di disperdere.

Nel corso dell’appuntamento si è quindi dato spazio alle esperienze di giovani che sono stati protagonisti di un passaggio di testimone nell’azienda di famiglia, con



l’entusiasmo di chi mette nuova linfa in un’attività tradizionale e che innova, non solo per competere su mercati sempre più globali, ma anche per riscrivere, nell’era digitale, storie di antichi saperi. Il tutto raccontando le criticità che questo passaggio comporta: da quelle fiscali a quelle finanziarie, da quelle gestionali a quelle legali, che rischiano di compromettere il valore dell’impresa, strettamente legato alle competenze.

I 50 anni de “Le Vieux Pommier”



Livia, Omar Flavia e Viola, quattro generazioni riunite insieme per spegnere le candeline del cinquantesimo compleanno del locale creato e da sempre gestito dalla famiglia Casale Brunet.

E il simbolo è stata una grande torta che riproduceva il logo della ricorrenza, per festeggiare insieme agli amici il successo di una storia che è diventata parte della storia del paese.

Così, lo scorso 25 giugno, Le Vieux Pommier ha voluto festeggiare un traguardo importante, che colloca questo “luogo storico” di Courmayeur, tra quelli che hanno saputo scrivere pagine importanti e simboliche dello sviluppo e dei cambiamenti vissuti dal nostro paese a cavallo tra ultimi decenni del XX secolo e i primi di questo XXI.

Con la sua sala principale dove campeggia l’albero che dà il nome al locale - il vecchio melo, tratto distintivo del ristorante - dal 1966 Le Vieux Pommier cerca con impegno e dedizione di regalare ai propri ospiti un’esperienza culinaria unica, basata su una vasta scelta di piatti della tradizione valdostana o di quella nazionale, senza dimenticare la vicinanza con il confine franco-elvetico con pietanze della cucina tipica d’oltralpe.

2016

VIVERE L'ESTATE



VALLE D'AOSTA - ITALIA

COURMAYEUR
MONTBLANC

COURMAYEURMONTBLANC.IT

The Sunny Side

M  N  T

B  A  N  C

M  A  N  I  A

E  V  E  N  T  I

CON IL CALENDARIO DI TUTTI GLI APPUNTAMENTI

MONT BLANC MANIA EVENTI 2016

LUGLIO

MERCOLEDÌ 20

MINI MONT BLANC MANIA KIDS

16.30 - 18.30

Courmayeur Forum Sport Center

Lo Tatà

I maestri delle arti

Attività a rotazione tra musica, yoga, teatro e giochi in lingua inglese

GIOVEDÌ 21

MINI MONT BLANC MANIA JUNIOR

09.00 - 16.30 - Val Ferret

Orienteering con le morene e i massi coposaldi al Pré de Bard

A cura di Fondazione Montagna Sicura

VENERDÌ 22

Jardin de l'Ange

aCourma!

Forum di Attualità, Economia e Innovazione

16.30 - Cerimonia di apertura

17.00 - Sandro Gozi, Sottosegretario alla Presidenza del Consiglio dei Ministri con delega agli Affari Europei

con Marco Castelnuovo, Giornalista Corriere della Sera

18.00 - Fabio Innocenzi, AD UBS Italia
PRESENTAZIONE DEL LIBRO

Sabbie Mobili

Esiste un banchiere perbene?

con Camillo Venesio, Vice Presidente Associazione Banche Italiane e Marco Liera, Dirigente YouInvest

21.00 - Speciale:

Courmayeur celebra Elisabetta II

Antonio Caprarica

PRESENTAZIONE DEL LIBRO

Intramontabile Elisabetta

con Renato Tartarolo, Giornalista Il Secolo XIX

Il programma potrebbe subire variazioni
www.acourma.org

SABATO 23

NEW! MINI MONT BLANC MANIA SPECIALE FAMIGLIE

10.00 - 17.00 - Hobo Camping, Val Veny
Festa del Bosco

Una giornata dedicata alla scoperta del bosco: costruzioni in stile scout, pranzo tutti insieme attorno al fuoco e giochi a squadre per tutta la famiglia!

Per info e prenotazioni:

Office du Tourisme: Tel. 0165 842060

www.courmayeurmontblanc.it

info@courmayeurmontblanc.it

Jardin de l'Ange

aCourma!

Forum di Attualità, Economia e Innovazione

17.00 - Marco Magnani

Università di Harvard

PRESENTAZIONE DEL LIBRO

Terra e buoi dei paesi tuoi

Scuola, ricerca, ambiente, cultura e capitale umano: quando l'impresa investe nel territorio

17.45 - Generale Pasquale Lavacca

Dirigente Generale responsabile dei sistemi informativi automatizzati dell'Arma dei Carabinieri

La sfida della sicurezza interattiva

18.15 - Magdi Cristiano Allam

Editorialista e scrittore

PRESENTAZIONE DEL LIBRO

Islam, siamo in guerra

Il programma potrebbe subire variazioni
www.acourma.org

Giornata - Entrèves

Festa Patronale di Santa Margherita

Padiglioni nuovi, chiusi,

con pavimento e riscaldati

Nuovissimi Menu rinnovati

Intrattenimento nel pomeriggio

A cura del Comité de Courmayeur

15.00 - Les Maisons de Judith

Val Ferret - Loc Pra Sec

Inaugurazione della mostra

L'Armonia del Bianco

Grandi artisti di arte contemporanea

espongono le loro opere nelle

straordinarie baite del '700

A cura di Associazione Art Mont Blanc

e FAI delegazione Aosta

periodo: dal 23 luglio al 27 agosto

orari: dalle 11.00 alle 16.30

DOMENICA 24

Jardin de l'Ange

aCourma!

Forum di Attualità, Economia e Innovazione

10.00 - TAVOLA ROTONDA Riforma

del terzo settore, il sociale: perché, cosa

cambia, quali questioni aperte

introduce On. Luigi Bobba -

Segretario al Ministero del Lavoro e delle

Politiche Sociali

17.00 - Corrado Passera, già Ministro

dell'Economia e Presidente di Italia Unica

PRESENTAZIONE DEL LIBRO

Ricomincio da cinque, quello che ho

imparato dalla vita e dai miei figli

con Sara Faillaci

17.45 - Vincenzo Novari

Chief Executive Officer 3 Italia Spa

L'Italia vista da un manager

18.15 - Cerimonia di chiusura

Il programma potrebbe subire variazioni

www.acourma.org

LUNEDÌ 25

Giornata - Entrèves

Fiera dell'antiquariato di Santa Margherita

Oggetti usati e prodotti sino al 1979

e minerali da collezione

MARTEDÌ 26

8.00 - 13.00 - Jardin de l'Ange

#CourmayeurLovesFood

Courmayeur Food Market

Cinque appuntamenti con prodotti e

produttori di montagna. Un mercato

all'aperto dedicato alla filiera completa:

formaggio, vini, miele, pane, marmellate,

ortaggi e erbe officinali.

Chi li fa ti aspetta!

A cura dei produttori del Monte Bianco

17.30 - Jardin de l'Ange

#CourmayeurLovesFood

#les motsgourmands, i panini dello Chef

Cinque gustosi panini che raccontano la

cultura e la tradizione della Valle d'Aosta

A cura degli Chefs de Montagne

Integrale Lo Fleyé

Chef Fabio Iacovone

Le Petit Restaurant, Bellevue Hotel & SPA

di Cogne

21.15 - Chiesa San Pantaleone

49° Festival Internazionale

di Concerti per Organo

Organista Giampaolo Di Rosa

MERCOLEDÌ 27

Courmayeur, vie del centro

FESTA PATRONALE DI SAN PANTALEONE

MINI SAN PANTALEONE

Anche per i più piccoli divertimento assicurato

a cura di Palinodie

dalle 10.30 - Jardin de l'Ange

Laboratorio di pittura

dalle 15.00 - Vie del centro

Festa e trasformazione

Scopri le postazioni gioco, da solo o in squadra

COURMAYEUR STREET PARTY

dalle 19.00 - Vie del centro

Nei bar e nei locali aderenti, DJ set e

concerti live fino a tarda notte

Con la maglietta (20.00€) degustazioni in

ogni postazione

LA TRADIZIONE

a cura del Comité de Courmayeur

Animazioni musicali a cura del gruppo

folkloristico Les Badochys e della Banda

Musicale Courmayeur - La Salle

Santa Messa in onore del Santo Patrono

19.00 - Vie del centro

Degustazioni di prodotti locali

Acquista il piatto di San Pantaleone (20.00€)

MINI MONT BLANC MANIA KIDS

16.30 - 18.30

Courmayeur Forum Sport Center

Lo Tatà

I maestri delle arti

Attività a rotazione tra musica, yoga, teatro

e giochi in lingua inglese

DA GIOVEDÌ 14 LUGLIO VISITE GUIDATE

AOSTA WELCOME, network di guide turistiche della Valle d'Aosta

"COURMAYEUR IERI E OGGI" Secoli di storia ai piedi del Monte Bianco alla scoperta della storia, degli angoli nascosti, delle tracce del passato

Tutti i giovedì pomeriggio dal 14 luglio al 25 agosto visite guidate nel centro storico di Courmayeur. Ritrovo: ore 16.00 in Piazzale Monte Bianco. Durata: circa 2 ore. Possibilità di visite anche in francese e inglese. Costo: euro 10,00 a persona; gratuito fino a 14 anni; minimo 6 partecipanti.

Informazioni e prenotazioni: tel. +39 333 7762807 - aostawelcome@gmail.com

GIOVEDÌ 28

MINI MONT BLANC MANIA JUNIOR

9.00 - 16.00 - Val Veny

Caccia al tesoro delle rocce nella zona del Miage

A cura di *Fondazione Montagna Sicura*

18.00 - Jardin de l'Ange

INCONTRO DIBATTITO

5 mosse per la salute

PRESENTAZIONE DELL'EBOOK

Verità sulla sigaretta elettronica

Cinque semplici azioni per migliorare il proprio stile di vita

con **Fabio Beatrice** e **Giuseppina Massaro**

21.15 - Jardin de l'Ange

Passione Verticale

I volti: **Simone Moro**

L'Himalaya d'inverno e il senso delle cordate

A cura di *Vinicio Stefanello - Planetmountain*



VENERDÌ 29

MINI MONT BLANC MANIA

17.00 - Jardin de l'Ange

Il Grande Gioco dell'Oca della Valle d'Aosta

A cura dell'*Office Régional du Tourisme*

21.15 - Jardin de l'Ange

Le Son de L'Ange

La Rosa Tatuata in concerto

Un appuntamento in collaborazione

con Club de Musique di Courmayeur

SABATO 30

18.00 - Jardin de l'Ange

PREVIEW

Festival delle Nuove Vie

Brunello Cucinelli

Il capitalismo umanistico



21.15 - Jardin de l'Ange

Passione Verticale

PROIEZIONE DEL FILM

Sui miei passi,

viaggio nell'altro Afghanistan

di Eloïse Barbieri

Una donna occidentale vive per due mesi

durante l'inverno con gli ultimi nomadi

kirghisi del Pamir afgano

Il film è il suo sguardo discreto su un mondo

che la sorprende

DOMENICA 31

21.15 - Jardin de l'Ange

Le Son de L'Ange

Esibizione dei gruppi folkloristici

La Clicca di Saint Martin de Corléans

e **Les Badochys** di Courmayeur

MONT BLANC MANIA EVENTI 2016

AGOSTO

LUNEDÌ 1

Giornata - Entrèves

Fiera dell'antiquariato di Santa Margherita

Oggetti usati e prodotti sino al 1979

e minerali da collezione

18.00 - Jardin de l'Ange

PRESENTAZIONE DEL LIBRO

Oltresofia - L'umanità dietro le sbarre

di Paola Saporiti

dialoga con il filosofo Paolo Cicale

MARTEDÌ 2

8.00 - 13.00 - Jardin de l'Ange

#CourmayeurLovesFood

Courmayeur Food Market

Cinque appuntamenti con prodotti e produttori

di montagna. Un mercato all'aperto dedicato

alla filiera completa: formaggio, vini, miele,

pane, marmellate, ortaggi e erbe officinali.

Chi li fa ti aspetta!

A cura dei produttori del Monte Bianco

17.30 - Jardin de l'Ange

#CourmayeurLovesFood

#les motsgourmands, i panini dello Chef

Cinque gustosi panini che raccontano la

cultura e la tradizione della Valle d'Aosta

A cura degli *Chefs de Montagne*

Baguette Lanzette

Chef **Piergiorgio Pellerei**

La Clusaz di Gignod

21.15 - Chiesa San Pantaleone

49° Festival Internazionale

di Concerti per Organo

Organista **Arno Hartmann**

MERCOLEDÌ 3

MINI MONT BLANC MANIA KIDS

16.30 - 18.30

Courmayeur Forum Sport Center

Lo Tatà

I maestri delle arti

Attività a rotazione tra musica, yoga,

teatro e giochi in lingua inglese



MINI MONT BLANC MANIA

17.00 - Jardin de l'Ange

PRESENTAZIONE DEL LIBRO

Fiabe sotto il Monte Bianco

Conte dézò lo Mon-Blan

di Enrica Guichardaz

Lecture a cura di Sauvage Rolla

GIOVEDÌ 4

MINI MONT BLANC MANIA JUNIOR

9.00 - 16.30 - Dolonne

Scala la montagna

Giornata di avvicinamento all'arrampicata

In collaborazione con le Guide Alpine di Courmayeur

A cura di *Fondazione Montagna Sicura*

18.00 - Jardin de l'Ange

PRESENTAZIONE DEL LIBRO

Lo sguardo e la speranza

La vita è bella, non solo nei film

di Marco Melazzini

21.15 Jardin de l'Ange

Passione Verticale

PROIEZIONE DEL FILM

Cerro Torre, A snowball's chance in hell

di Thomas Dirnhofer

Premio CAI per il miglior film d'alpinismo

Cervino CineMountain XVIII^a edizione 2015

VENERDÌ 5

X-BIONIC®

Courmayeur Mont Blanc Skyrace

18.00 - Jardin de l'Ange

Consegna pettorali Top Skyrunner

21.15 - Piazza Brocherel

NEW! Partenza Vertikal Pavillon K1000

(1.224 m - 2.173 m)

1° edizione della corsa in notturna con

arrivo al Pavillon du Mont Fréty prima

stazione Skyway Monte Bianco

Speciale apertura serale, per tutti, del

nuovo impianto tecnologico che porta sul

Tetto d'Europa (l'apertura sarà limitata alla

prima stazione del Pavillon du Mont Fréty)

Iscrizioni online: info@montblancskyrace.it

Arrivo concorrenti dalle ore 21.40 alle 23.30



SABATO 6

X-BIONIC®

Courmayeur Mont Blanc Skyrace

08.00 - Piazza Brocherel

Partenza Vertikal Helbronner K2000

(1224 m - 3466 m)

2° edizione della sfida verticale

con arrivo a Punta Helbronner

seconda stazione Skyway Monte Bianco

Iscrizioni online: info@montblancskyrace.it

Giornata - Villair, Plan Gorret

Festa patronale Lo Vercuino

Padiglioni nuovi, chiusi,

con pavimento e riscaldati

Nuovissimi Menu rinnovati

Intrattenimenti nel pomeriggio

A cura del *Comité de Courmayeur*

Giornata - Les Maisons de Jutidh

Val Ferret - Loc Pra Sec

NEW! Monte Bianco, Montagna Sacra

Quattro appuntamenti con lo Yoga

Yoga 4 runners

con Tite Togni

Iscrizioni online: info@courmayeurmontblanc.it

21.15 - Jardin de l'Ange

Le Son de L'Ange

Nandha Blues in concerto

Un appuntamento in collaborazione

con Club de Musique di Courmayeur

DOMENICA 7

MINI MONT BLANC MANIA

16.00 - Jardin de l'Ange

Finale di Street Magic

A cura dell'*Office Régional du Tourisme*

18.00 - Sala Fondazione

Courmayeur Mont Blanc

Panorama di mezzo agosto 2016

Incontro con **Luca Beatrice**, critico d'arte

e presidente del Circolo dei lettori di

Torino su **Perché l'arte contemporanea**

è più semplice del manuale d'uso

del telefonino

Un appuntamento a cura di

Fondazione Courmayeur Mont Blanc



COURMAYEUR

COURMAYEUR FOOD MARKET**Tutti i martedì - Jardin de l'Ange****26 luglio - 2/9/16/23 agosto**
dalle ore 8.00 alle ore 13.00

Cinque appuntamenti con prodotti e produttori di montagna. Un mercato all'aperto dedicato alla filiera completa: formaggio, vini, miele, pane, marmellate, ortaggi e erbe officinali. Chi li fa ti aspetta!

#LESMOTSGOURMANDS**Tutti gli appuntamenti**
alle ore 17.30 - Jardin de l'Ange

5 gustosi panini che raccontano la cultura e la tradizione della Valle d'Aosta a cura degli Chefs de Montagne

26 luglio**INTEGRALE LOFLEYÉ**Chef **Fabio Iacovone**

Le Petit Restaurant

Bellevue Hotel & SPA di Cogne

2 agosto**BAGUETTE LANZETTE**Chef **Piergiorgio Pellerei**

La Clusaz di Gignod

9 agosto**BURGER BOSQUET**Chef **Agostino Buillas**

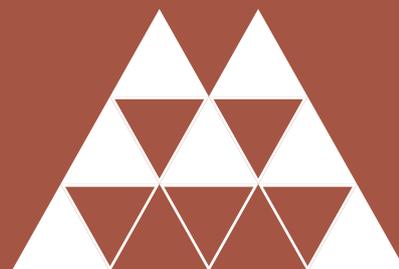
Café Quinson di Morgex

16 agosto**FOCACCIA DAHU'**Chef **Maura Gosio**

Petit Royal di Courmayeur

23 agosto**PANINO POUZDO**Chef **Alfio Fascendini**

Vecchio Ristoro di Aosta



Lo matsòn

Courmayeur Food Market

domenica 4 settembre
Courmayeur, vie del centro

Un mercato all'aperto la prima domenica di settembre nel centro di Courmayeur: aria fresca, prodotti freschi e facce fresche. Social ancora prima che il termine fosse inventato, Lo Matsòn è il mercato contadino dove si coltivano relazioni.

Il meglio di quanto di buono la Valle d'Aosta produce arriva nel centro di Courmayeur: alle cinque del mattino gli artigiani mettono in mostra sui banchi il frutto del loro lavoro, quello fresco di giornata o quello che ha richiesto un anno di fatica ed è ancora più prezioso. Coltivare relazioni, dicevamo.

Perché un mercato è fatto soprattutto di storie. E al mercato di Courmayeur ce ne sono tante: c'è quella della famiglia che da generazioni fa formaggi perché è ciò che sa fare meglio, c'è quella dell'impiegato che ha cambiato vita e ora si dedica al foraging, quella di chi ha lasciato la città e ha realizzato un sogno, o chi dalla Valle non se ne è mai andato. Coraggiosi, sinceri, scorbutici o simpatici, chiacchieroni o un po' impacciati.

Lo Matsòn in patois vuol dire "merenda" ed è l'imprescindibile momento della giornata dedicato al cibo. Il più antico e al tempo stesso moderno dei social network cos'è se non un

R L O V E S F O O D



Cave Mont Blanc

tavolo apparecchiato con qualcosa di buono da condividere con chi lo sappia apprezzare? Quando è nato, sedici anni fa, Lo Matsòn è stato il primo mercato dei prodotti agricoli della Valle d'Aosta. Raccolti tutti insieme nello spazio di una passeggiata, prodotti e produttori, saperi e sapori, le cose più buone della Valle sono pronte per lasciarsi incontrare. Lo Matsòn è anche partecipazione. Perché al pari del produttore, anche chi è dall'altra parte del banco, per scegliere, provare, conoscere e acquistare, si sente il protagonista principale di queste storie. Un'amicizia, una relazione, un patto, una ricetta, uno scambio, un consiglio o un'opinione. Non si tratta solo dell'esercizio di saper scegliere il prodotto più adatto, il cibo e la cucina sono rapporti. Benvenuti in questo moderno social market. Autentico e diffuso. Dove non ci sono barriere. Dove c'è rispetto, condivisione e relazioni. Un luogo dove ascoltare storie vere di produttori coraggiosi e sinceri, assaggiare prodotti formidabili, ed infine comprare esperienze e lasciare un segno del nostro passaggio. Benvenuti a Lo Matsòn di Courmayeur.



Azienda Agricola La Branche - Lo Zafferano



Maison Vigneronne Frères Grosjean

MONT BLANC MANIA EVENTI 2016

AGOSTO

DOMENICA 7

21.15 - Jardin de l'Ange

Passione Verticale

I volti: **Sir Chris Bonington**

Una vita di esplorazioni e avventure

A cura di **Vinicio Stefanello - Planetmountain**

LUNEDÌ 8

Giornata - Entrèves

Fiera dell'antiquariato di Santa Margherita

Oggetti usati e prodotti sino al 1979

e minerali da collezione

18.00 - Jardin de l'Ange

DELEGAZIONE FAI AOSTA

Presentazione dell'Area megalitica di Saint

Martin de Corléans e del progetto FAI

I Luoghi del Cuore - Sentiero della Val Ferret

Con la partecipazione di:

Archeologi del Dipartimento

Soprintendenza per i beni e le attività

culturali della Regione autonoma

Valle d'Aosta e Marco Magnifico

A cura di **FAI - Fondo Ambiente Italiano -**

Delegazione Aosta

21.15 - Jardin de l'Ange

PRESENTAZIONE DEL LIBRO

Guide & clienti

Stessa corda stessa passione

di **Paolo Ascenzi e Alessandro Gogna**

MARTEDÌ 9

Giornata - Val Ferret

FAI Golf Cup 2016

Gara benefica a coppie

In buca con il FAI per l'arte

e la natura italiane

8.00 - 13.00 - Jardin de l'Ange

#CourmayeurLovesFood

Courmayeur Food Market

Cinque appuntamenti con prodotti e produttori

di montagna. Un mercato all'aperto dedicato

alla filiera completa: formaggio, vini, miele,

pane, marmellate, ortaggi e erbe officinali.

Chi li fa ti aspetta!

A cura dei produttori del Monte Bianco

17.30 - Jardin de l'Ange

#CourmayeurLovesFood

#les motsgourmands, i panini dello Chef

Cinque gustosi panini che raccontano la

cultura e la tradizione della Valle d'Aosta

A cura degli **Chefs de Montagne**

Burger Bosquet

Chef **Agostino Buillas**

Café Quinson di Morgex

21.15 - Chiesa San Pantaleone

49° Festival Internazionale

di **Concerti per Organo**

Organista **Giulio Mercati**

MERCOLEDÌ 10

MINI MONT BLANC MANIA KIDS

16.30 - 18.30

Courmayeur Forum Sport Center

Lo Tatà

I maestri delle arti

Attività a rotazione tra musica, yoga,

teatro e giochi in lingua inglese

18.00 - Jardin de l'Ange

INCONTRO DIBATTITO

Non fumarti la salute

con **Fabio Beatrice, Johan Rossi Mason**

e **Roberta Pacifici**

21.15 - Jardin de l'Ange

Le Son de l'Ange

Stefano Barotti Band in concerto

Un appuntamento in collaborazione

con **Club de Musique di Courmayeur**

GIOVEDÌ 11

MINI MONT BLANC MANIA JUNIOR

9.00 - 16.00 - Val Veny

Caccia al tesoro delle rocce

nella **zona del Miage**

A cura di **Fondazione Montagna Sicura**

18.00 - Jardin de l'Ange

Panorama di mezzo agosto 2016

Incontro con **Evelina Christillin**,

presidente Enit e Museo Egizio

su **Turismo e cultura, assi strategici**

dell'Italia contemporanea

Un appuntamento a cura di

Fondazione Courmayeur Mont Blanc

In collaborazione con **Festival delle Nuove Vie**

21.15 - Jardin de l'Ange

Passione Verticale

La Scuola di Alpinismo Monte Bianco

In occasione del 50° anniversario dalla

sua fondazione, proiezione di filmati

storici presentati dalle figlie di **Lino**

Donvito, storica Guida Alpina Onoraria

Madera Giulio Signò, presidente

della Società Guide Alpine di Courmayeur

VENERDÌ 12

18.00 - Jardin de l'Ange

Progetto "La vera natura del cuore"

CONFERENZA "CUORE & PERFORMANCE"

Tavola rotonda sugli effetti

dell'essere "centrati sul cuore"

negli sport ad alto livello

Partecipano **Petra Kroneberger** -

Olimpionica Austriaca di Sci Alpino

e **Coraline Imbert** - pluricampionessa

Francesca di **KiteSurf**, entrambe istruttrici

del metodo **Heartfulness**

A cura di **Istituto Heartfulness**

21.15 - Jardin de l'Ange

PRESENTAZIONE DEL LIBRO

Soldat 1 - guerra in Ucraina

di **Ugo Lucio Borgia**

Un reportage arricchito da video e foto

inediti - dialoga con **Enrico Marcoz**,

Giornalista ANSA Valle d'Aosta

SABATO 13

NEW MINI MONT BLANC MANIA

SPECIALE FAMIGLIE

10.00 - 17.00 - Dolonne

Feira de los Niños

La festa dell'estate, una giornata pazzesca

assolutamente imperdibile! Un parco

divertimenti dove scatenarsi in un'infinità

di giochi per tutta la giornata

Per informazioni: www.courmayeurmontblanc.it

info@courmayeurmontblanc.it

18.00 - Jardin de l'Ange

Panorama di mezzo agosto 2016

Incontro con **Maurizio Molinari**,

giornalista, scrittore, direttore de

La Stampa su **Jihad. Guerra all'Occidente**

Un appuntamento a cura di

Fondazione Courmayeur Mont Blanc

21.15 - Jardin de l'Ange

Le Son de l'Ange

Esibizione del Coro di **Verrès**

DOMENICA 14

MINI MONT BLANC MANIA

12.30 - Skyway Monte Bianco

La Mascotte delle Guide Alpine

Festa delle Guide Alpine

SPECIALE RAGAZZI 6/14 ANNI

Visita gratuita a Skyway Monte Bianco e

al ghiacciaio di Punta Helbronner

Prenotazioni entro il 12 agosto

presso l'Ufficio Guide Alpine di Courmayeur

fino al raggiungimento dei posti disponibili

Tel. 0165 842064

info@guidecourmayeur.com

18.00 - Jardin de l'Ange

Panorama di mezzo agosto 2016

Incontro con **Giuseppe De Rita**,

presidente della Fondazione Censis e

della Fondazione Courmayeur Mont Blanc

Un appuntamento a cura di

Fondazione Courmayeur Mont Blanc

21.15 - Jardin de l'Ange

Passione Verticale

Montagne da sogno

con le **Guide Alpine di Courmayeur**

Le Guide di Courmayeur portano avanti

un antico mestiere, il cui fulcro è

la formazione di una solida cordata

basata su rispetto, amicizia e passione

per la montagna

A cura di **Luca Rolli e Thomas Scalise Meynet**

LUNEDÌ 15

Mattina - Courmayeur

Festa della Guide di Courmayeur

A cura della Società

delle **Guide Alpine di Courmayeur**

dalle 17.30 - vie del centro

Animazione musicale itinerante

A cura de **L'Orage**

21.15 - Jardin de l'Ange

Le Son de l'Ange

L'Orage in concerto

Il Rock delle montagne

MARTEDÌ 16

8.00 - 13.00 - Jardin de l'Ange

#CourmayeurLovesFood

Courmayeur Food Market

Cinque appuntamenti con prodotti e

produttori di montagna. Un mercato

all'aperto dedicato alla filiera completa:

formaggio, vini, miele, pane, marmellate,

ortaggi e erbe officinali.

Chi li fa ti aspetta!

A cura dei produttori del Monte Bianco

17.30 - Jardin de l'Ange

#CourmayeurLovesFood

#les motsgourmands, i panini dello Chef

Cinque gustosi panini che raccontano la

cultura e la tradizione della Valle d'Aosta

A cura degli **Chefs de Montagne**

Focaccia Dahu'

Chef **Maura Gosio**

Petit Royal di Courmayeur

21.15 - Jardin de l'Ange

Passione Verticale

I volti: **Ueli Steck**

Alpinismo e arrampicata senza fine

A cura di **Vinicio Stefanello - Planetmountain**

GIOVEDÌ 18

MINI MONT BLANC MANIA JUNIOR

9.00 - 16.30 - Val Ferret

Orienteering con le morene e i massi caposaldi al Pré de Bard

A cura di Fondazione Montagna Sicura



17.30 - Jardin de l'Ange

I sapori del grande nord

Le avventure del Doctor Gourmeta

A cura di Björk Swedish Brasserie

Con la partecipazione di Carlo Spinelli (Doctor Gourmeta)

21.15 - Jardin de l'Ange

Le Son de l'Ange

Paolo Bonfanti Band

Un appuntamento in collaborazione

con Club de Musique di Courmayeur

VENERDÌ 19

18.00 - Sala Fondazione

Courmayeur Mont Blanc

PRESENTAZIONE DEL LIBRO

Fiabe sotto il Monte Bianco

Conte dézò lo Mon-Blanc

di Enrica Guichardaz

Illustrato da Chicchi Baggiani,

acquarellista naturalista

Un appuntamento a cura di

Fondazione Courmayeur Mont Blanc

21.15 - Jardin de l'Ange

Sfilata notte di charme

Winter collection 2016/2017

A cura dei Commercianti Fura Totte

SABATO 20

Giornata - La Saxe

Festa patronale di La Saxe

Padiglioni nuovi, chiusi,
con pavimento e riscaldati
Nuovissimi Menu rinnovati
Intrattenimento nel pomeriggio

A cura del Comité de Courmayeur

Giornata - Jardin de l'Ange

Summer Fun

Workshop di danza con percussioni dal vivo

TRADIZIONE, ISPIRAZIONE & EVOLUZIONE

alle 11.00 - Danza Africana Tradizionale

con Daouda Diabate

alle 12.00 - Afro House

con Federica Loredan

dalle 15.00 - Contest Hip Hop

Gara di Freestyle 1vs1

Due categorie: Under 13 e Over 13

Con la musica di Dj Penna e Dj Brown

In palio una borsa di Studio per un'evento

Hip Hop Awake Wedge Cuneo

A cura di Officina Danza

21.15 - Jardin de l'Ange

Passione Verticale

PROIEZIONE DEL FILM

La sfida di Vanessa

di Eloïse Barbieri

La storia vera di Vanessa François,
rimasta paralizzata a causa di un
incidente in montagna, ma che continua
a scalare e affronta il Grand Capucin,
un monolite di quasi 4000 metri nel
massiccio del Monte Bianco

Con la partecipazione di

Vanessa François

DOMENICA 21

18.00 - Jardin de l'Ange

Vertical Dreams

Marco Farina e François Cazzanelli,

alpini della Sezione Alta Montagna del

Centro Sportivo Esercito di Courmayeur,

raccontano il progetto Vertical Dreams

a partire dalla recente Chamlang

Expedition 2016, all'inviolata parete nord
del Chamlang (7319 m)

LUNEDÌ 22

Giornata - Entrèves

Fiera dell'antiquariato di Santa Margherita

Oggetti usati e prodotti sino al 1979

e minerali da collezione

18.00 - Jardin de l'Ange

PRESENTAZIONE DEL LIBRO

Madame Gerbelle. Storia di un dono

Con Davide Mancini, Dott. Paolo Greco

e altri autori

MARTEDÌ 23

08.00 - 13.00 - Jardin de l'Ange

#CourmayeurLovesFood

Courmayeur Food Market

Cinque appuntamenti con prodotti e

produttori di montagna. Un mercato

all'aperto dedicato alla filiera completa:

formaggio, vini, miele, pane, marmellate,

ortaggi e erbe officinali.

Chi li fa ti aspetta!

A cura dei produttori del Monte Bianco

17.30 - Jardin de l'Ange

#CourmayeurLovesFood

#les motsgourmands, i panini dello Chef

Cinque gustosi panini che raccontano la

cultura e la tradizione della Valle d'Aosta

A cura degli Chefs de Montagne

Panino Poudzo

Chef **Alfio Fascendini**

Vecchio Ristoro di Aosta

MERCOLEDÌ 24

UTMB®

06.00 - Piazza Brocherel

Partenza della corsa TDS®

Sur les Traces des Ducs de Savoie

119 km - 7200 m D+

10.00 - Piazza Brocherel

Partenza della corsa #YCC

Youth Chamonix Courmayeur

15 km - 1200 m D+

dalle 12.00 - Jardin de l'Ange

Arrivi e premiazioni della corsa #YCC

MINI MONT BLANC MANIA KIDS

16.30 - 18.30

Courmayeur Forum Sport Center

Lo Tatà

I maestri delle arti

Attività a rotazione tra musica, yoga,

teatro e giochi in lingua inglese

18.00 - Sala Fondazione

Courmayeur Mont Blanc

Panorama di mezzo agosto 2016

Incontro con **Carlo Ratti**, architetto

e ingegnere, professore presso il

Massachusetts Institute of Technology

di Boston su **Senseable cities - Le città**

del futuro

Un appuntamento a cura di

Fondazione Courmayeur Mont Blanc

GIOVEDÌ 25

Jardin de l'Ange

Festival delle Nuove Vie

11.00 - Oliviero Toscani

Il timbro creativo

17.30 - Michil Costa e Daniele Kihlgren

Visionari del turismo

18.30 - Gad Lerner

Le nuove migrazioni

21.00 - Danilo Gallegari

Verso nuovi estremi

In collaborazione con Grivel

VENERDÌ 26

UTMB®

09.00 - Piazza Brocherel

Partenza della corsa CCC®

Courmayeur Champex Chamonix

101 km - 6100 m D+

18.00 - Chamonix Mont Blanc

Partenza della corsa UTMB®

170 km - 10000 m D+

Jardin de l'Ange

Festival delle Nuove Vie

11.00 - Luca Mercalli

Che tempo che farà

17.30 - Franco Roberti

Terrorismo islamico e mafia

18.30 - Milly Carlucci

La comunicazione televisiva

21.00 - Beppe Severgnini

Qual è la data di scadenza

dell'Occidente?

SABATO 27

UTMB®

Mattina - Piazza Abbé Henry

Cronaca dei passaggi dei corridori

della corsa UTMB®

**NEW! MINI MONT BLANC MANIA
SPECIALE FAMIGLIE**

dalle 10.00

Courmayeur Forum Sport Center

Mini UTMB® di Courmayeur

In occasione del passaggio della corsa

sul territorio di Courmayeur abbiamo

organizzato una grande festa:

corri la tua mini UTMB®

Per informazioni: www.courmayeurmontblanc.it

info@courmayeurmontblanc.it

Jardin de l'Ange

Festival delle Nuove Vie

11.00 - Luciano Fontana

Il Corriere della Sera nell'era digitale

17.30 - Guido Martinetti - Grom

Agricoltura etica, agricoltura estetica

18.30 - Linus

Una vita in movimento

19.30 - Grand Hotel Royal & Golf

Filippo La Mantia

Show cooking con Maura Gosio

21.00 - Marco Camandona

e Marco Confortola

L'altra faccia degli Ottomila

In collaborazione con Grivel

DOMENICA 28

18.00 - Jardin de l'Ange

PRESENTAZIONE DEL LIBRO

BRUNO BRUNOD

Skyrunner

Il corridore del cielo

di Gabriele Accornero e Luca Masia

Con la partecipazione

dell'atleta Bruno Brunod

Introduzione di Stefano Peccatori nuovo

direttore generale libri di Electa Mondadori

LUNEDÌ 29

Giornata - Entrèves

Fiera dell'antiquariato di Santa Margherita

Oggetti usati e prodotti sino al 1979

e minerali da collezione

Attività riservata ai possessori della MBM-MINICARD



KIDS 3/5 ANNI



JUNIOR 6/12 ANNI



SPECIALE FAMIGLIE



PER TUTTI

Sarà un'estate
da pazzi,
PER BAMBINI
e ragazzi!



parola di Genziano,
drago montano!

minimont BLANCmania

L'estate di Courmayeur è ricca di novità e divertimento,
il momento ideale per esplorare il territorio, giocare all'aria aperta, vivere il contatto con la natura.
Scegli la tua attività e acquista la MBM-minicard dal 20 giugno
presso l'Office Régional du Tourisme, Courmayeur, P.le Monte Bianco - tel. 0165 842060

MINI MONT BLANC MANIA KIDS (3/5 ANNI)

6 pomeriggi di giochi e laboratori
curati dall'associazione Lo Tatà
Massimo 15 partecipanti
Per partecipare acquista
la MBM-minicard € 35.00
(n° 6 appuntamenti)

MINI MONT BLANC MANIA JUNIOR (6/12 ANNI)

5 giornate in collaborazione con
Fondazione Montagna Sicura
Massimo 25 partecipanti
Per partecipare acquista la
MBM-minicard € 15.00
a persona ad appuntamento

PER TUTTI

Spettacoli teatrali e di magia,
animazioni itineranti, corse in
montagna, pedalate gourmet,
giochi e intrattenimenti ...

Scopri il programma completo
su www.courmayeurmontblanc.it
o chiedi la brochure Mini MBM
nei punti informazione, all'interno
troverai tutte le attività proposte
dai nostri operatori per bambini e
ragazzi

SPECIALE FAMIGLIE

FESTA DEL BOSCO

Sabato 23 luglio
dalle ore 10.00

Val Veny, Loc. Cuignon

Hobo Camping

Una giornata dedicata alla
scoperta del bosco e delle sue
meraviglie: costruzioni in stile
scout, pranzo di gruppo attorno
al fuoco e giochi a squadre nella
natura in classico stile boschivo!

Massimo 70 partecipanti
Per partecipare acquista
la MBM-minicard € 15.00
a bambino/ragazzo

FERIA DE LOS NIÑOS

Sabato 13 agosto - dalle ore 10.00

Dolonne, Courmayeur Forum Sport
Center (area "ex- patinoire")

Sarà la festa dell'estate, una
giornata pazzesca assolutamente
imperdibile! Un parco divertimenti
dove scatenarsi in un'infinità di
giochi!

Aperto a tutti
Attività a pagamento

MINI-UTMB® DI COURMAYEUR

27 agosto - dalle ore 10.00

Courmayeur Forum Sport Center

Diventa il protagonista di una delle
gare in montagna più celebre al
mondo, corri la tua mini UTMB®

MINI #YCC 400 mt / 3 anni

MINI OCC® 400 mt / 4-5 anni

MINI CCC® 600 mt / 6-7 anni

MINI TDS® 1.2 km / 8-9 anni

MINI UTMB® 1.8 km / 10-11 anni

MINI PTL® 3 km + / 12-13 anni

NEW DA NON PERDERE!

FIorentina CAMP

Dall'esperienza di ACF Fiorentina
nel mondo del calcio giovanile
arrivano a Courmayeur
i Fiorentina Camp

A luglio e ad agosto programmi
giornalieri e settimanali
Sconto del 25% per gli iscritti
ad una qualsiasi associazione sportiva
valdostana (anche scuole di sci,
sci club, tennis, golf).

Per info e prenotazioni:
Courmayeur Forum Sport Center
(Segreteria) - tel. 0165 841612
info@courmayeurmontblanc.it
iscrizioni@fiorentinacamp.it
cell. +39 331 4578611



È nata “La Petite Harmonie du Mont Blanc”

Il debutto ufficiale è stato a metà maggio, a Châtillon, in occasione dell'annuale raduno delle bande musicali giovanili del territorio, e proprio grazie alla sua presenza la rassegna quest'anno ha assunto un registro internazionale. Poi, il 28 maggio, a Morgex, hanno aperto il tradizionale appuntamento primaverile con il “Concerto per la Festa della Mamma”, presentando ad amici e familiari il risultato del loro primo anno di impegno e di lavoro. Stiamo parlando de “La Petite Harmonie du Mont Blanc” l'ensemble giovanile che ha preso vita dalla collaborazione tra la Banda Musicale di Courmayeur- La Salle e quella di Les Huches, una liaison transfontaliera che il collettivo valdostano coltiva da tempo, con l'ormai pluriennale collaborazione con Chamonix, con cui nel 2003 ha fondato L'Harmonie du Mont Blanc.

Diretta da Carol Cadario e Gaetano Seminara, La Petite Harmonie è composta da poco più di una ventina di giovanissimi musicisti (Joris Aumont, Laurent Battendier, Thomas Bouchet, Juliane Carde, Tom Carouge, Lucille Carier, Jacques Couttet, Mabel Davis, Quentin Davy, Enzo Devouassoux, Simone Di Nardo, Tristan Fagnola, Eloise Fichou, Eymeric Fousse, Elisa Gaias, Paul-Rubben Jeandidier, Charlotte Lumignon, Elodie Lumignon,

Manon Michard, Carlotta Scalvino, Alice Vaglio e Gilbert Vaglio), a cui, nelle diverse esibizioni, si affiancano di volta in volta anche altri allievi - magari “meno giovani” - dei corsi di strumento promossi da ciascuna delle due realtà maggiori. Nel loro repertorio pezzi classici della tradizione bandistica, ma anche brani quali “Festivo” di Brian Connery, “Celtic Air and Dance” di Michael Sweeney e il tema del film Premio Oscar “La Vita è Bella” di Nicola Piovani. Un vivaio, quello della Banda di Courmayeur-La Salle, che vede già in crescita anche i futuri protagonisti, grazie al Corso di propedeutica che, nella stagione autunno 2015 - primavera 2016, ha visto la partecipazione di più di una dozzina di aspiranti musicisti, i quali, diretti da Charlotte Lumignon, hanno debuttato proprio in occasione del concerto di Morgex. Complimenti, quindi, anche a David Battendier, Mattia Bosco, Sara Ciardo, Audrey Dunand, Estelle Dunand, Sophia Filippone, Tommaso Filippone, Arianna Framarin, Asia Framarin, Bedilou Perrone, Martina Sottile, Elia Tropiano e Thea Tropiano, con l'auspicio che il loro entusiasmo e la loro passione li porti presto a potere condividere gli spartiti con i fratelli maggiori della Petite Harmonie!



In gita al Lago d'Orta



Tanta pioggia, ma anche tanta soddisfazione per la gita al Lago d'Orta, organizzata ad inizio maggio nell'ambito del programma di Montagne d'Argento 2015/2016 dall'Assessorato alle Politiche Sociali del Comune di Courmayeur, in collaborazione con la parrocchia di San Pantaleone.

Partiti al mattino presto in pullman da Courmayeur, raggiunta la meta i partecipanti hanno avuto l'occasione di trasferirsi con il traghetto sulla suggestiva Isola di San Giulio, dove hanno potuto visitare il Monastero "Mater Ecclesiae", l'abbazia benedettina femminile, dove vivono circa ottanta monache di clausura.

LA PROSSIMA GITA: DAL 20 AL 22 SETTEMBRE FERRARA E LA NAVIGAZIONE DEL PO



**Info e iscrizioni entro e non oltre
giovedì 11 agosto presso Comune
(signora Pina 0165.831311)**

La Cantoria in festa per l'apertura del Santuario della Guérison

Appuntamento di festa anche per la Cantoria di Courmayeur, lo scorso 2 luglio, in occasione dell'apertura ufficiale di Notre Dame della Guérison e della stagione estiva delle Guide.

Una giornata che è stata aperta dalla processione sino al Santuario e la SS. Messa concelebrata dal parroco Don Mario Tringali ed altri sacerdoti che al termine della celebrazione hanno benedetto i professionisti della montagna e il loro lavoro.

Come ogni anno e da sempre, i Cantori sono, quindi, stati ospiti della ristorante La Grolla in Val Veny, un semplice "tradizione nella tradizione" avviata a suo tempo da Alesio Truchet ed attualmente portata avanti in sua memoria dal figlio Ephrem con sua moglie Elena.

Tradizionale anche il menù a base di bollito misto e ac-

compagnato da canti ed allegria, perchè *"È sempre un piacere ed una gioia condividere tutti insieme momenti come questo!"*.

Monique Salerno



... E quando i Lupi vanno a canestro... !!!

A distanza di un anno dall'ultima volta in cui avevamo parlato il progetto è cresciuto, ed ora c'è con un logo, una maglietta e un nome. Sono i "Courmayeur Wolves", i Lupi, vale a dire la squadra di basket del paese, nata dal corso annuale di american basketball promosso da alcuni anni dal coach Rob Machiorlete che lungo la stagione invernale appena conclusa sono scesi in campo più volte sia in casa che ad Aosta per confrontarsi con i team della Rouge et Noir - allenata da Luigi Frosini - e della Eteila di Umberto Colombini. Ma il loro impegno non si interrompe con la fine del periodo scolastico, e anche nel corso del mese di agosto porteranno avanti gli allenamenti con due incontri pomeridiani a settimana. Lo stesso periodo in cui si terrà la quarta edizione dell'American Basketball And Athletic Camp il progetto che per cinque settimane - dal 1° agosto al 2 settembre, presso la palestra delle scuole medie, propone ai ragazzi/e dai 9 ai 17 anni, un'esperienza settimanale completa di preparazione



Iscrizioni: americanbasketmontblanc@gmail.com

atletica e tecnica, aperta a partecipanti di tutti i livelli di esperienza. A curare gli stage che si terranno come sempre rigorosamente "in english", al mattino dalle 9.00 alle 12.30 ancora Coach Rob con il suo metodo basato sull'attenzione individuale e l'incoraggiamento al lavoro di squadra, attraverso la condivisione delle più sottili nuances del gioco, per arrivare al massimo del divertimento facendo pratica "in american english."

Arriva il PaintBall Courmayeur Mont-Blanc!

Divertimento assicurato e la possibilità di vivere un'avventura ricca di adrenalina.

È il PaintBall Courmayeur Mont-Blanc, la novità dell'estate 2016, promossa da Federico Guedoz, André Grange e Mathias Passino e inaugurata al Planpincieux, in Val Ferret, lo scorso 1° luglio.

"L'idea ci è venuta - hanno spiegato i ragazzi - perché ogni anno andiamo in Francia a giocare, e ci siamo chiesti se era possibile realizzare anche da noi un campo."



Il Paintball è un gioco a squadre, il cui scopo è eliminare l'avversario sparando dei pallini di gel colorato, che al contatto si rompono e marciano il giocatore. In Italia uno dei campi più celebri è a Milano, aperto nel 2011 e da allora in continua espansione. *"Crediamo che questo tipo di proposta possa prendere piede anche qui"*, affermano i ragazzi, che dal nonno di Federico hanno ottenuto la disponibilità del terreno, e quindi hanno cominciato ad informarsi sulle normative e i vari passaggi burocratici richiesti per arrivare all'apertura. Il campo da gioco del PaintBall Courmayeur Mont-Blanc è esteso su un'area di quasi 1 ettaro, che comprende una parte boschiva e selvaggia e uno scenario con trincee e fortini; è possibile giocare da un minimo di sei/otto persone divise in due squadre, fino a un massimo di venti giocatori totali. Per i minorenni è richiesta l'autorizzazione firmata da un genitore

Una partita dura circa un'ora e le azioni vanno dalla semplice "eliminazione" della squadra avversaria alla conquista di un fortino. *"Fondamentale è la sicurezza e su questo siamo intransigenti - dichiarano ancora i ragazzi - Ai partecipanti forniamo tutta l'attrezzatura, che prevede paracolpi, mimetica e maschera e chi se la togliesse durante il gioco viene immediatamente squalificato, perché i pallini (a base di vernici rigorosamente atossiche, biodegradabili e lavabili) vengono sparati a grande velocità e senza protezioni sono pericolosi"*.

Il campo sarà aperto fino a metà settembre tutti i giorni, dalle 10.00 alle 20.00, poi solo su prenotazione.

Per contatti:

PaintBall Courmayeur Mont-Blanc
Cell. 348.6521468

 PaintBall Courmayeur Mont-Blanc
<http://paintballcourmayeur.wix.com/paintballcourmayeur>



La Petite Saison



Quattro insegnanti - donne!!! - e un bagaglio infinito di passione per l'arte che hanno voluto e saputo trasmettere ai loro allievi e che questi, anche quest'anno, hanno restituito dal palco, alle quinte e alle platee, in occasione dei saggi di fine anno.

È stato questo lo spirito, il fil rouge che ha attraversato la "Petite Saison", il palinsesto degli spettacoli che, tra fine maggio ed inizio giugno, hanno coronato l'inverno di lavoro e di preparazione dei protagonisti dei corsi promossi dall' ASD-Académie Danse Courmayeur.

Un "cartellone" aperto sabato 28 maggio dal saggio finale dei corsi di Danza guidati da Nancy Rivaroli che, insieme alle allieve e agli allievi di classica, moderna, tip tap e "primi passi", ha portato sul palco del Palanoir anche qualche inserto di teatro e di canto.

"Armonie", il titolo della serata, intese come *"accordi equilibrati, giuste proporzioni, consonanza di suoni, gesti e voci... concordia di sentimenti ed idee"*, che hanno legato tra loro le esibizioni di chi magari calcava per la prima volta le tavole del palcoscenico e chi, invece, ha danzato anche per festeggiare, celebrare e condividere un'esperienza che accompagna la sua vita ormai da anni.

Poche ore di relax e - almeno per coloro che hanno scelto di provare a cimentarsi con più di una tra le arti del palco - era già tempo di tornare in scena per "Piccoli Principi e Grandi Comici", la performance conclusiva dei corsi di teatro di Nicole Vignola, che ha visto i

de l'Académie Danse



più giovani presentare una rielaborazione del “Piccolo Principe” di Antoine de Saint-Exupéry, mentre per i ragazzi più grandi - dopo il confronto con Shakespeare dello scorso anno, con le reading sull’Olocausto e sulla Resistenza lungo l’inverno e con Il Gabbiano Cechov nelle prove aperte di metà stagione, l’impegno di fine stagione era rappresentato dal “Teatro Comico” di Carlo Goldoni. Due sfide che tutti hanno affrontato e superato alla grande, regalando entusiasmo e sorpresa alla platea dell’auditorium di Morgex.

È stato invece il Centro Ricreativo ad accogliere, sabato 4 giugno, le “Voci in Festa” dell’appuntamento finale dei corsi di canto curati da Silvana Bruno. E mai titolo fu più “azzeccato” per un memorabile pomeriggio di note che, come ha scritto su Facebook la direttrice dell’Académie, “è stato meraviglioso ed emozionante... Tutti veri talenti che hanno cantato col cuore”, esibendosi su musiche suonate al piano dal vivo da Luca Casella, e creando una magica atmosfera di poesia che ha coinvolto (e talvolta commosso!) i presenti.

A completamento di tutto ciò, pochi giorni prima, lunedì 30 maggio nella palestra delle elementari, le allieve del Corso di avviamento alla Ginnastica Ritmica diretto da Ecaterina Anouchina (che da gennaio 2016 è entrato a far parte delle offerte dell’Académie Danse), hanno festeggiato la conclusione di questo percorso con una lezione aperta per mostrare ai familiari i risultati del loro impegno.





Tradizioni, memorie e ricordi

Ciao Faruk...

Il 6 maggio 2016, dopo una breve lotta per la sopravvivenza, l'amico Luigi D'Antoni (detto Faruk) ci ha lasciati per tornare alla casa del Padre Supremo. Amico di tanti, conosciuto da molti ed apprezzato da moltissimi per la sua attività volontaristica e per la sua dinamicità all'interno del Comité di Courmayeur. Ho conosciuto e lavorato insieme a lui fin dal 1972, periodo durante il quale ho potuto apprezzare le sue doti di altruismo e capacità operativa. Testardo e cocciuto al limite massimo ma altrettanto pronto a mettersi in gioco. Difetti? ne aveva, come tutti, ma su di lui si poteva contare nei momenti del bisogno!

Quante ne abbiamo combinate insieme durante la nostra vita di Poliziotti, quante litigate, quante discussioni per il suo innato menefreghismo laziale; ma alla fine eravamo più amici di prima e tutto finiva a tarallucci e vino.

Quante partite a calcio abbiamo disputato insieme, quante prese per i fondelli per un lancio sbagliato o per un gol mancato, quante incazzature se perdevamo con i colleghi francesi; ma poi, quante risate!

Luigi, con la sua risata trascinava tutti e con la sua proverbiale irriverenza si faceva voler bene. Nell'ultimo mese di vita, ho potuto apprezzare, semmai ve ne fosse bisogno, il sostegno che la moglie Eliana gli ha dato. Quando andavo in Ospedale a trovarlo, non potevo fare a meno di notare che lui la cercava continuamente, non permettendole, a volte, neanche di andare in bagno; cercava la sua mano e le chiedeva di pregare per lui!

Ed è così che è morto, mentre la moglie pregava tenendogli la mano, con serenità, senza sussulti, oserei dire "in pace".

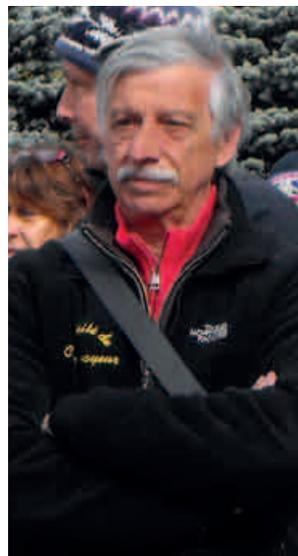
Ciao Luigi, Cavaliere al Merito della Repubblica Italiana, Membro del Consiglio Regionale della Valle d'Aosta.

Sei stato per me un amico, un fratello, un collega ed un compagno di divertimenti.



Organizza una squadra di calcio in maniera che quando ti raggiungeremo, faremo delle grandi sfide e torneremo a prenderci in giro per poi ridere di noi allegramente.

Ciao fratellone, voglio dedicarti questo pensiero del grande Maestro di karate Gichin Funokoshi.



"Quando gli uccelli da preda attaccano, volano bassi senza allargare le ali. Quando le bestie selvagge stanno per attaccare, si rannicchiano basse con le orecchie aderenti al capo. Similmente, quando un saggio sta per agire, appare sempre leggermente malinconico. Se il corpo è il limite, lo spirito può andare oltre."

Renzo Puliafito

Tra le pieghe (e gli strati) di San Pantaleone

di Stella Bertarione dal blog *archeologando.wordpress.com*



Oggi voglio accompagnarvi alla scoperta della chiesa parrocchiale di Courmayeur intitolata a San Pantaleone, edificio religioso dalla storia lunga (più di quanto si immagini) e complessa che, tra il 1997 ed il 1999, è stata oggetto di indagini archeologiche, preliminari ad un'opera di consolidamento e restauro, resa necessaria dal suo essere sorta sopra una paleofrana.

APPUNTI DI STORIA E DI SCAVO

Le prime attestazioni storiche risalgono al 1227 in occasione di una controversia tra la parrocchia ed il Capitolo della Cattedrale di Aosta; successivamente, nel 1302, viene annessa nel Liber Redditem Capituli Auguste. L'evoluzione architettonica di questo edificio può riassumersi in cinque grandi fasi cronologiche, comprese tra l'età romanica (secoli XI-XII) ed il cantiere settecentesco che condusse alla sua consacrazione il 13 luglio 1742.

Gli scavi archeologici hanno evidenziato come, da un edificio stretto e allungato ascrivibile all'XI secolo, si sia passati ad un secondo ben più ampio, datato da analisi dendrocronologiche ai secoli XII-XIII, per giungere ad una terza

chiesa di epoca gotica (secoli XIV-XV) per la quale furono costruite cinque cappelle funerarie addossate al muro perimetrale occidentale. In relazione a questa furono rinvenuti anche numerosi frammenti di intonaco dipinto, tra cui lo stemma della nobile famiglia dei De Turre. Le maggiori trasformazioni del monumento, tuttavia, si attribuiscono alla sua fase barocca (secoli XVI-XVII), quando l'originaria abside semicircolare viene sostituita da una quadrangolare e un ampliamento di tutto l'impianto porta ad inglobarvi anche il campanile. Centinaia le sepolture pertinenti a questa fase, tutte distribuite in spazi appositi: le analisi hanno evidenziato molti individui sofferenti di patologie articolari, dovute soprattutto a faticosi spostamenti su pendii con aggravio di carichi. In seguito, col XVIII secolo, la chiesa assume le dimensioni e l'aspetto attuale.

UN CAMPANILE IN ROSA

Il campanile, anch'esso oggetto di restauro nel 2007, si inserisce nella tipologia dei "clochers porches" (cioè campanili d'accesso) realizzati tra l'XI ed il XIII secolo; la cuspide, dalla forma particolare, richiama quella del campanile di Valgrisenche e ricorderebbe il soggiorno dei papi ad Avignone, collocandosi cronologicamente tra la fine del XIV e l'inizio del XV secolo. L'aspetto attuale restituito dal restauro si è basato su una preventiva e scrupolosa analisi delle murature, che ha consentito di individuare proprio l'originaria presenza di intonaco su tutti e quattro i lati del manufatto ad eccezione della cuspide.

SAN PANTALEONE E SAN VALENTINO. LA SALUTE PRIMA DI TUTTO!

Il 27 luglio Courmayeur festeggia il suo patrono principale, San Pantaleone. Un patrono "estivo" cui, in seguito, si è affiancato un secondo patrono "invernale": San Valentino. Il culto di S. Pantaleone, attestato soprattutto nell'alta Valle, dovrebbe provenire dalla vicina Francia, in quanto si ricorda la presenza di una reliquia del santo a Lione. Pantaleone, originario di Nicomedia, dove nacque nel III secolo d.C., divenne uno stimato medico; a causa della sua fede cristiana fu condannato a morte e martirizzato. I suoi simboli, infatti, sono: la palma del martirio, i rotoli su cui studiava e l'astuccio dei medicinali. Un santo taumaturgo, invocato contro le malattie e le pestilenze, molto popolare

non solo in Occidente, ma anche, se non di più, nell'Oriente cristiano.

È nel V secolo d.C. che compare nelle fonti storico-letterarie la figura di S. Valentino, il cui nome contiene chiaramente la radice del verbo latino valeo, ossia "stare bene, stare in buona salute" e che, perciò, ben si accompagna al medico S. Pantaleone. Cittadino e vescovo di Terni nel II secolo d.C., divenne famoso per la sua carità ed umiltà, ma anche per le sue facoltà guaritrici. La festa del santo si riallaccia ad antichi culti della fertilità che le genti italiane celebravano il 15 febbraio, legati alla purificazione dei campi e ai riti di fecondità. La Chiesa decise di cri-

stianizzare queste pratiche anticipandole di un giorno e collegandole alla morte del martire ternano, cui si chiedeva la protezione delle unioni favorendo la nascita di figli. Curioso inoltre sottolineare come, proprio a partire dal 14 febbraio, il sole illumini il paese per un'ora in più, passando alto sopra la vetta del Crammont. Questa piazza, cuore del paese, è un vero balcone affacciato sulle prime piste dello Chécrouit e su Dolonne, i cui prati un tempo erano intensamente coltivati a canapa, lino, orzo e segale; l'orizzonte risulta dominato e protetto dalla lontana sagoma scura della Madonna Regina della Pace che si erge sulla vetta del Mont Chétif.

Villa Bagnara compie 80 anni! 1936 - 2016

La Villa è situata in Viale M. Bianco direzione Entrèves via 16 Luglio, lasciando alle spalle il municipio. Attualmente, è di proprietà degli eredi Bagnara, industriali di Genova. Chi scrive è Giovanni Simonato, figlio di Giuseppe, che fu custode e giardiniere di questa Villa, per quasi 60 anni... se quelle mura potessero parlare, quante cose ci direbbero! Mio papà, classe 1913, venuto a Courmayeur per la prima volta nel 1928, dal Veneto, con il fratello Matteo, per fare il muratore dell'impresa Nieroz Camillo, che costruì la Villa. Mi raccontava che mano a mano che procedeva il grande scavo di fondazione, anno 1934, tutto eseguito a mano con pala e piccone, carriole e carretti, trainanti dai muli (tombarelli), vennero alla luce due enormi massi di granito, dai quali tramite esperti scalpellini, originari di Gressoney (Trentaz) vennero ricavati degli ottimi blocchi squadrati; per eseguire le murature degli scantinati... quanto sudore e fatica, per ridurre quei massi in tanti blocchi (conci in pietra). A quell'epoca negli anni trenta, l'impresa Nieroz contava quasi 100 operai... Le possenti murature della Vil-

la intanto si innalzavano, le testate d'angolo (alcune anche di un metro per 50x60 cm) pesanti 3 - 4 quintali provenivano dalla cava della Val Sapin (kurrú) l'architrave, che ricopre la finestra panoramica del salone di soggiorno, è un blocco unico di pietra lungo 5 metri! Notevole è anche il portone centrale d'ingresso (composto di vari conci in pietra da taglio, sapientemente sagomati) e che assomiglia molto all'ingresso del castello di Issogne... ormai le murature erano arrivate al piano sottotetto, dove venivano posizionate le travature in legno, fornite dalla segheria Pontal Napoleone, poi la piccola orditura e infine la soprastante copertura in lose... All'interno la Villa era splendida con i suoi saloni, con i grandi camini, la sala biliardo, camere panoramiche, sale da bagno finemente decorate ecc. (dico era perché oggi è trasformata in condominio). Il bellissimo parco in stile classico che la circonda, è rimasto pressoché invariato, con i suoi bei viali, il suo laghetto e gli alberi ormai monumentali. Questo parco è stato amato e curato da mio papà giardiniere, per quasi 60 anni... Bene la Villa viene ultimata nel Giugno del 1936 e mio papà viene assunto come giardiniere e custode della stessa... Nel periodo dell'ultima guerra, la Villa si era trasformata in quartier generale dove si era installato un comando tedesco con piccola infermeria, per la cura e la degenza di ufficiali tedeschi. L'ente sanitario era la Croce Rossa Italiana (di cui faceva parte la crocerossina Setti - Carraro parente del Generale della Chiesa). In quei gelidi inverni durante l'occupazione tedesca, mio papà doveva fare funzionare le due grandi caldaie a carbone per scaldare tutte quelle stanze oltre ai grandi camini a legna... Passa il tempo, la guerra termina, e la Villa viene restaurata, nel 1947.



Mio papà si unisce in matrimonio e nel 1948 io vengo alla luce. Per un po' di tempo io, la mamma, papà, e un bel cane lupo chiamato Fido viviamo in Villa al piano terreno, vicino alla grande cucina, dove vi sono una cameretta e un piccolo bagno. Nel 1950 nasce mio fratello Paolo. Passano ancora degli anni, nel 1955 ci trasferiamo alla Saxe dove nascono altri tre fratelli. Nel 1965 la Villa viene scelta come sede, per ospitare i due presidenti della Repubblica Italiana e Francese, in occasione dell'inaugurazione per l'apertura del Traforo del Monte Bianco...

Nel 1975 - 1976 la Villa, per motivi finanziari e familia-

ri dei proprietari, viene trasformata in condominio, su un progetto del compianto Ing. Pietro Ferraris che, sapientemente ha saputo conservarne le caratteristiche sia esterne che interne! Quanti ricordi! La mia infanzia e quella di mio fratello Paolo, che ora non c'è più, quanti giochi, quanto rincorrersi in quei bei viali e il papà che ci raccomandava di non rovinare le aiuole dei fiori... Tutto ormai appartiene al passato e questa meravigliosa Villa è degna di appartenere alla sua Courmayeur...

Giovanni Simonato

La Bacheca de La Tsapletta

**Les Badochys:
sessant'anni... ma senza rughe!!!**



È ricco di immagini e denso di emozioni l'album del 60° Compleanno de Les Badochys, festeggiato dal paese lo scorso 9 maggio!!!

Un traguardo raggiunto grazie all'impegno di tante persone che lungo il percorso hanno trasmesso passione ed entusiasmo alle nuove generazioni... e che ha permesso al gruppo di arrivare all'oggi "senza rughe", anzi... ancora pieni di voglia di condividere con gli amici e gli ospiti il loro patrimonio di tradizione...

"Ancora per altri 60 anni almeno!!!" pare abbiano deciso le due mini mascottes del gruppo!!!!

La Bachecca de La Tsapletta



Quarant'anni insieme per Elena e Renzo!!!

... che lo scorso 8 maggio
hanno festeggiato il traguardo
delle Nozze di Smeraldo!



Auguri nonni per le vostre Nozze d'oro



Ai nostri nonni, Francesca e Francesco, un piccolo pensiero
per augurarvi un felice anniversario.
Non c'è esempio più bello di quello che ci regalate ogni
giorno. Che il tempo vi riservi ancora tanti bei momenti
da trascorrere insieme.
Con tanto affetto,

Nicole, Alessandro e Sara



Complimenti Lorenzo!!!

Che la fortuna ti aiuti a realizzare i tuoi progetti,
ora che hai già superato una tappa importante.
Siamo fieri ed orgogliosi di te!
Complimenti geologo Lorenzo Salmè!

La tua famiglia

NOTE CIVICHE



AVVIATO IL RINNOVO DELLA NEWSLETTER ISTITUZIONALE

Nel corso della primavera 2016 è stato rinnovato il servizio di news letter Istituzionale del Comune di Courmayeur, che è andato ufficialmente a regime dal 1° luglio scorso.

Per aderire al servizio è sufficiente compilare il FORM presente sul sito www.comune.courmayeur.ao.it, che provvederà ad inviare all'utente una mail con il link di conferma della registrazione.

In linea generale il progetto di funzionamento del servizio prevede l'inoltro di comunicazioni con una cadenza media di due invii al mese, ma che potranno anche avere una frequenza maggiore in reazione ad esigenze particolari di divulgazioni delle informazioni. Punto di riferimento delle comunicazioni sarà la sezione news del sito istituzionale, alla quale la news letter è collegata, che viene aggiornata con una cadenza di



due/tre volte a settimana, prevalentemente dando conto ed evidenziando contenuti degli atti (delibere, determine, ordinanze, avvisi...) prodotti dagli uffici e pubblicati all'albo pretorio ufficiale.

ISCRIZIONI ALLA WEB TRIBUTI: 2000 UTENTI HANNO GIÀ RICEVUTO I CONTEGGI IMU VIA MAIL

Si ricorda che è sempre aperta l'attività dell'Ufficio Tributi di Courmayeur di creazione di una banca dati/rubrica digitale, che consenta ogniqualvolta possibile, di procedere alla trasmissione e alla ricezione di comunicazioni digitali con gli utenti tramite e-mail.

In particolare il servizio "Web-tributi" è già stato utilizzato nelle scorse settimane in relazione alla scadenza IMU dello scorso 16 giugno, in vista della quale tutti i contribuenti già iscritti, hanno ricevuto direttamente via mail il modello F24 pre-compilato con gli importi relativi alla prima rata del tributo, calcolati sulla base dei dati in possesso dell'Amministrazione. Un



secondo invio verrà, quindi, effettuato prima della scadenza della seconda rata IMU del 16 dicembre 2016, in vista della quale gli utenti interessati che non lo avessero già fatto, potranno aderire al servizio.

Per iscriversi è sufficiente **SCARICARE** e **COMPILARE** L'APPOSITO MODULO pubblicato sul sito www.comune.courmayeur.ao.it che dovrà quindi essere trasmesso all'Amministrazione tramite mail, posta ordinaria o direttamente a mano presso l'Ufficio Tributi, corredato di fotocopia di un documento di identità.

Per ulteriori dettagli, approfondimenti e chiarimenti:
UFFICIO TRIBUTI DEL COMUNE

Orario: da lun. a ven. 8.30 -12.00 e 14.00 -15.00
tel. 0165.831317 - tributi@comune.courmayeur.ao.it

DAL 20 GIUGNO ATTIVA LA RACCOLTA DIFFERENZIATA "PORTA A PORTA" PER LE UTENZE NON DOMESTICHE

Dallo scorso 20 giugno 2016 è cambiato il servizio di raccolta rifiuti rivolto alle utenze non domestiche (alberghi, ristoranti, bar, utenze commerciali in generale, ecc. ...), per le quali è diventata obbligatoria la raccolta "porta a porta" con anche l'introduzione della raccolta della frazione organica (umido).

Nel corso della prima metà di giugno il Comune di Courmayeur, con l'Unité des Communes Valdigne Mont Blanc, la ditta Quendoz e l'Amministrazione regionale, ha organizzato alcuni incontri rivolti ai referenti delle utenze interessate, per spiegare il nuovo metodo, illustrare il posizionamento e l'utilizzo dei punti collettivi, le regole del servizio e tutto ciò che risultasse necessario per aiutare la nostra Comunità a raggiungere la percentuale di raccolta di rifiuto differenziabile prevista dalla normativa.

Attualmente, dunque, le **"Utenze Non Domestiche" non possono più conferire i rifiuti nei cassonetti posti sul territorio, o nei molok** - che saranno destinati unicamente alle utenze domestiche, **MA DEVONO:**

- Per le utenze della zona pedonale: conferire i rifiuti nei punti collettivi del centro in: Piazza Brocherel, via Puchoz, via degli Anziani (solo cartone) e Strada Regionale (vedi tabella di fianco).
- Utilizzare i contenitori specifici consegnati loro dal gestore del servizio.
- Tenere tutti i contenitori in un'area privata.
- Esporli su strada pubblica dalle ore 20.00 della sera precedente il ritiro ed entro le ore 04.00 del giorno di raccolta.
- Ritirare il proprio contenitore una volta che sia stato svuotato, entro il giorno di raccolta.

La Ditta Quendoz - assegnataria dell'appalto dell'Unité des Communes Valdigne-Mont-Blanc per il servizio di Raccolta Rifiuti-RSU di tutto il suo territorio di competenza - provvederà a ritirare i rifiuti differenziati, compresa la frazione organica, secondo un calendario settimanale differente da comune a comune (vedi dettagli calendario giorni di ritiro per tipologia).

Il Servizio Tecnico dell'Unité (0165/862545) e la Ditta Quendoz s.r.l. (numero verde 800778797) sono a completa disposizione per ogni eventuale delucidazione in merito.

CAPOLUOGO: PUNTI COLLETTIVI DI RACCOLTA PER LE UTENZE NON DOMESTICHE

PIAZZA BROCHEREL



VIA DEGLI ANZIANI



VIA PUCHOZ



STRADA REGIONALE



NOVITA



ORGANICO



Contenitore
marrone

Conferire il
materiale
esclusivamente in
**sacchetti
compostabili
ben chiusi**



**LUNEDÌ
GIOVEDÌ
SABATO**



INDIFFERENZIATO



Contenitore
verde

Conferire il
materiale in
**qualsiasi
sacco
ben chiuso**



**LUNEDÌ
MARTEDÌ
MERCOLEDÌ
GIOVEDÌ
VENERDÌ
SABATO
DOMENICA***

* domeniche comprese
dal 24/12 al 06/01 e dal
07/08 al 22/08



**MULTIMATERIALE
LEGGERO**



Contenitore
bianco

Conferire il
materiale sfuso,
**ben sciacquato
e ridotto
di volume**
quando possibile



**MARTEDÌ
VENERDÌ**



CARTA



Contenitore
giallo

Conferire il
materiale
**sfuso, ben
sciacquato
e ridotto
di volume**



**MERCOLEDÌ
SABATO**



CARTONE

Conferire
**piegato
e legato**



**MARTEDÌ
MERCOLEDÌ
VENERDÌ**



VETRO



Contenitore
arancione

Conferire il
materiale
**sfuso e
ben
sciacquato**



**LUNEDÌ
GIOVEDÌ**

IN CASO DI FESTIVITÀ IL SERVIZIO DI RACCOLTA SARÀ COMUNQUE EFFETTUATO

PRIMI PUNTI DI RACCOLTA DEI RIFIUTI ORGANICI ANCHE PER LE UTENZE DOMESTICHE

Il rifiuto organico rappresenta una parte molto importante del totale dei nostri rifiuti (circa il 34%* secondo la media nazionale) e se conferito in modo corretto è assolutamente riciclabile. Viene conferito presso un impianto di compostaggio, che riprende su ampia scala il processo subito dal rifiuto nel compostaggio domestico. Diversi cittadini già hanno adottato questa pratica, ma per coloro che non ne hanno la possibilità, e contemporaneamente per aumentare la percentuale di raccolta differenziata, **dal 20 giugno scorso sono stati posizionati nel territorio comunale di Courmayeur una prima serie di punti di raccolta collettiva del rifiuto organico destinati alle utenze domestiche**, e dislocati secondo quanto indicato nella tabella seguente.

VIA REGIONALE
ricovero piazzetta



PUSSEY
via Le Golette



DOLONNE
via Grapillon



DOLONNE
Mercato



LA VILLETTE/ENTRELEVIE
Entrelevie Alto



LA SAXE
Hotel Gallia



LA SAXE
strada Gran Ru



VILLAIR
incrocio Str. Plan Gorret



PLAN GORRET
Parco Abbé Henry



ENTRÈVES
Strada della Brenva



ENTRÈVES
Parch. centrale elettrica



LA PALUD
Parch. sbarra Val Ferret



VAL FERRET
Planpincieux



VAL FERRET
Lavachey



VAL VENY
Planponquet



VAL VENY
Zerotta



VAL VENY
Area picnic



COME CONFERIRE I RIFIUTI ORGANICI:

- Identificare il posizionamento dei nuovi cassonetti marroni destinati all'organico.
- Raccogliere il rifiuto organico esclusivamente in sacchetti compostabili.
- Chiudere il sacchetto pieno e conferirlo nel nuovo contenitore marrone.
- **ATTENZIONE!** Non introdurre rifiuti liquidi.
- Utilizzare solo sacchetti compostabili marchiati e rispondenti alla NORMA EN13432.
- Chiuderli bene prima di conferirli.

Nei prossimi mesi il servizio verrà potenziato con l'installazione di altri punti di raccolta dei rifiuti organici

Tutti i cittadini che già fanno il **COMPOSTAGGIO DOMESTICO** sono invitati a continuare questa pratica.

PER INFORMAZIONI:

QUENDOZ
SERVICES ÉCOLOGIQUES

Numero Verde
800-77 87 97
Numero Vert

www.quendoz.it

Periodico della Biblioteca di Courmayeur
Autorizzazione Tribunale di Aosta n. 2 - 1991

ANNO 26° - N. 106 - LUGLIO 2016

Direttore responsabile

Luisa Aureli Bergomi

Hanno collaborato alla realizzazione di questo numero:

Riccardo Bergomi

Stella Bertarione

Carlo Canepa

Federica Cortese

Alessandra Iozzia

Ivana Leonetti

Chiara Michelotti

Eligio Milano

Erica Motta

Laura Obert

Renzo Puliafito

Monique Salerno

Daniela Scalvino

Giovanni Simonato

Daniela Sirigu

Luca Toscano

Samuele Vuiller

Michela Zanchi Machiorlete

Si ringraziano, inoltre:

Lo staff della Crèche Cécile Léonard

I componenti dell'Ufficio CSC-Turismo

Giuseppe Di Mauro e Alessandro Rao

per le immagini utilizzate

LA TSAPLETTA PER POSTA E ON-LINE

Ricordiamo che, per i lettori de La Tsapletta **NON RESIDENTI** nel Comune di Courmayeur è sempre attiva la possibilità di ricevere il giornale tramite posta. Per aderire a questo servizio è necessario effettuare un versamento di 15,00 euro annui presso la tesoreria comunale - **Banca di Credito Cooperativo Valdostana S.c. - Coopérative de Crédit Valdôtaine S.c. (Viale Monte Bianco, 30 - 11013 COURMAYEUR)** - in contanti allo sportello, oppure mediante bonifico bancario (**IBAN IT1500858731590000000865000 - BIC/SWIFT ICRAITRRGB0**) - con la causale "Spese di spedizione La Tsapletta", indicando i propri dati anagrafici e l'indirizzo a cui si desidera ricevere il giornale, e quindi, far pervenire alla Biblioteca Comunale la ricevuta del versamento, completa degli estremi per la spedizione. Ricordiamo anche che tale sottoscrizione va rinnovata annualmente e dà diritto a ricevere per posta tutti i numeri de La Tsapletta pubblicati nei 12 mesi successivi all'ultimo versamento. Invitiamo pertanto chi non lo avesse ancora fatto a provvedere al più presto al rinnovo della propria sottoscrizione, ricordando infine che dai giorni immediatamente successivi alla distribuzione in edicola, il giornale è disponibile anche on-line, in formato ".pdf" sul sito del Comune (www.comune.courmayeur.ao.it), nella sezione della Biblioteca.

LA TSAPLETTA

è aperta alla collaborazione di chiunque con lettere suggerimenti proposte ed interventi di ogni tipo: la direzione si riserva la decisione circa la loro realizzazione e/o pubblicazione.

Gli articoli inviati anche se non pubblicati non vengono restituiti.

È richiesta la consegna dei testi già in formato informatico:

la redazione non garantisce la battitura di eventuali contributi scritti a mano.

Il prossimo numero del giornale uscirà a ottobre 2016.

La scadenza per la rubrica "Du tac au tac" è fissata per il 20 settembre 2016. Tutti gli altri contributi e collaborazioni dovranno pervenire entro il 30 settembre 2016.

La direzione si riserva la facoltà di modificare i testi pervenuti e di apportare ogni cambiamento o riduzione ritenuti opportuni e necessari, anche in relazione agli spazi disponibili.

Testi e fotografie contenuti in questo numero non possono essere riprodotti neppure parzialmente senza l'autorizzazione dell'autore e della direzione. I testi non firmati sono da considerarsi direttamente a cura della redazione; non verranno pubblicati contributi non firmati non curati direttamente dalla redazione.

